FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1585.
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216
CORREO Central Argentino (Bs. As.)

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires.
DIRECCIÓN POSTAL: Casilla de Correo 303, Bs. Aires

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

PRENUMERATA: Argentinoje 50 Arg. pezų metams
Urugvajuje 5 Urugvajaus pezai
VISUR KITUR 3 Am. dol.
ADRESO pakeitimas veltui. RAŠTUS ir prenumeratas siųsti: Casilla de Correo 303, Buenos Aires
ASMENIŠKAI KREIPTIS:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires
c. José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual № 467467

№ 1028 * BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, RUGPIŪČIO 18 D., 1955 METAI - - JUEVES 18 de AGOSTO de 1955 * METAI (AÑO) XXVII

EN LA LEJANA REGION DE LOS HIELOS ETERNOS SIGUE TRIUNFANDO NUESTRA MARINA DE GUERRA

Venciendo dificultades, soportando el crudo clima de la región, la marina nacional continúa develando los misterios que aún encierra la Antartida Argentina para ser entregados luego a los hombres de ciencia que la secundan en sus patrióticos esfuerzos de recopilar elementos de estudio para nuestro país y para el mundo.

Las tareas realizadas en estos últimos tiempos son altamente encomiables. Para servir mejor a la patria, nuestra marina no repara en dificultades. Antes, por el contrario, continúa avanzando en la consolidación de nuestros derechos, de tal suerte que ha logrado superar con éxito la multiplicidad de las tareas asignadas.

Y es así, en efecto. La reciente incorporación del rompehielos — "General San Martín" está permitiendo la realización de importantes operaciones.

De acuerdo con informaciones llegadas desde aquellos inhóspitos lugares, a principios del mes anterior fué posible citar la navegación de dicha nave por las aguas cubiertas de hielo en la Bahía Margarita, hasta situarse a solo 60 kilómetros de la Base Militar General San Martín, que fué la máxima penetración lograda hasta esa fecha.

Posteriormento, detenido en ese punto, el rompehielos, mediante sus helicópteros, que efectuaron 16 vuelos diarios, procedió a cumplir con el relevamiento del personal de la citada base, realizando asimismo las tareas propias del abastecimiento.

Esta operación del "General San Martín" abriéndose paso a través de los múltiples "packs" de hielo del Mar de Belligshausen, ha sido ampliamente superada, puesto que, con un nuevo avance, pudo establecer un puente aereo con 28 vuelos consecutivos, avance que fué completado con amplios trabajos hidrográficos en esa región, en el archipiélago Biscoe y sus adyacencias, para dirigirse luego a Bahía Esperanza y la Shetlands.

Cabe señalar que a estas extraordinarias labores de nuestros marinos para el mas amplio conocimiento de la Antartida Argentina, es lógico añadir las que realizan los hombres de ciencia pertenecientes al Instituto Antártico Argentino, quienes, además de diversas instalaciones, poseen en pleno funcionamiento un registrador de radiaciones cósmicas con la decidida colaboración de la Comisión Nacional de la Energía Atómica.

Este registrador, que se halla en el Destacamento Melchior, quedará a cargo exclusivo del personal de la marina de guerra que cumple tareas en dicho lugar, con una salud perfecta y con un elevado espíritu de trabajo que honra a quienes lo realizan.

×

Siekime Laisvojo Pasaulio Palankumo Lietuvai

Generolas José de San Martin, Argentinos išlaisvintojas iš Ispanijos karalių jungo. Išvalęs Argentiną nuo okupantų, su savo kariuomene jis perėjo Andų kalnus ir išlaisvino Chile ir Perū. Jis yra taip didis, kaip Venezuelos išlaisvintojas Bolivar. San Martin gimė Buenos Aires provincijos miestelyje Yapeyú vasario 25, 1778; mirė ištrėmime, Prancūzijos Boulogne Sur Mer rugpjūčio 17, 1850. Jo palaikai pargabenti Argentinon. Atsidėkodamos už savo išlaisvinimą tautos jam pristatė daugybę paminklų; daugelis vietovių, mokslo įstaigų, draugijų ir didmiesčių gatvių pavadinta jo vardu. Visa Argentina ši ą savaitę iškilmingai mini jo mirties 105 metų sukaktį.

VALSTYBINIŲ KELIŲ STATYBOS PASEKMĖS

(TRASCENDENCIA DE LA ACCION VIAL DEL GOBIERNO NACIONAL)

Viešųjų darbų eilėje labai ryškią vietą užima kelių statyba, teikianti geras pasekmes bendram šalies ekonominiam kilimui. Kelių reikalas yra labai svarbus visose pažangiose šalyse, o ypatingai Argentinoje, kurios terito rija labai plati.

Generolo Perón vyriausybė puikiai suprato kelių reikalą ir jų statybos darbams teikia pirmenybę. Pirmojo Penkmetinio Plano laikotarpyje pravesta antra tiek kelių, kaip iki tol buvo. Pradėjus vykinti Antrąjį Penkmetinį planą, pirmas metas buvo pašvęstas studijoms ir planavimams. Sekančiais metais nuo planavimo pereita prie kurybinio darbo. Įdedama stambūs kapitalai.

Iš oficialių dokumentų matome, kad 1954 metais buvo vykinami kelių statybos darbai 278 vietose; pastatyta 5,551 klm. naujų kelių, kainavusių 1.258,4 milijonų pezų. Palyginus su 1953 metais, kelių statybos reikalan įdėta 33% daugiau.

Tarpe svarbesniųjų darbų matome kelio šaką Mendozos provincijoje, nuo Bowen iki Río Salado, prie 188 vieškelio, kur įdėta 10 milijonų pezų; Kordobos provincijoje, tarpe Río IV ir iki San Luis provincijos sienos, prie vieškelio 8, naujai statybai sunaudota 9 milijonai pezų; prie jų galima priskaityti Comodoro Rivadavia priemiesčių grendinius, kurių pravedimas palengvino susisiekimą su Valstybinių Naftos Versmių sritimi.

Pastatymas naujų kelių tarpe Santa Fė ir Buenos Aires provincijų, nuo Colastine iki Paraná ir nuo Zarate iki Constanza uosto, kaštavo 33 milijonus pezų. Šie keliai sudaro patogaus susisiekimo tarpe provincijų priemones.

Naujų kelių statyba ir naujų susisiekimo priemonių įsigijimas veda šalį pažangos keliu, šalies gyventojams žada skaistų rytojų.

TRANSPORTAVIMAS SAUSUMOS KELIAIS

(LA TRANSFORMACION DEL TRANSPORTE TERRESTRE)

Daugelis žmonių manė, kad vyriausybei nupirkus keleivių ir prekių transportavimo priemones, tatai pasibaigs paprasta pirkimo-pardavimo operacija, kad visa eis taip, kaip ėjo tai sričiai esant privatinėse rankose, su tomis pačiomis klaidomis, su tokiais pačiais laimėjimais, be jokių ypatingų reformų. Vienok šis Justicialistinės vyriausybės aktas turi daug didesnius tikslus, nes istoriniu užsimojimu padaromi visuomeniniai ir ekonominiai patobulinimai, reiškianti bendrą pažangą valstybei. Remianties Antrojo Penkmetinio darbų plano nuostatais, Transportų Ministerija daro visą eilę pakeitimų ir patobulinimų didžiojo Buenos Aires srity. Vieton keleivių transportavimo traukiniais, gatvėkariais ir autobusais, palaipsniui bus pereinama į transportavimą urvakeliais. Aplink Buenos Aires miestą, visuose jo priemiesčiuose užplanuota pastatyti visa eilė stočių, kurios bus sujungtos požemiais, kad susisiekimas būtų spartesnis ir kad jis nekliudytų pėstiems bei savomis priemonėmis susisiekiantiems.

Šiems pagerinimams reikalinga milžiniška 3.000.000.000 pezų suma, kuri didesnėj savo daly bus sudaryta iš valstybinių žemės sklypų pardavimo ir iš Antrojo Penkmetinio darbų plano fondų. Federalinės sostinės miesto valdyba ir Buenos Aires provincijos miestų valdybos prisidės prie esamų požeminių kelių pailginimo ir naujų prakasimo.

Šiuo planu šalis eina prie tokios skubios ir didelės pažangos, apie kurią ne daugelis tesvajojo.

Esami transportų būdai ir priemonės laipsniškai gerinama.

Valstybinė Transportų Bendrovė jau užpirko visą eilę moderniškų motorizuotų vagonų D. F. Sarmiento vardo geležinkeliui. Tai bus 55 motorizuoti vagonai vienintėlės klasės, jų tarpe 15 su furgono paskirstimais su dideliu kiekiu atsarginių dalių jiems reikale pataisyti. Visas šis užpirkimas siekia 40.939.637,25 pezų sumos.

Nupirktieji vienetai yra geriausių specialistų patikrinti; jų techniniai paruošimai pilnai pritaikyti ir atitinka visiems reformuojamo transporto reikalavimams.

Taigi, susisiekimas yra reformuojamas ir tobulinamas, apsirūpinant važiuoties priemonių atsargomis; visa tai daroma gyventojų patogumui.

ARGENTINOS POŽEMIŲ TURTAI

(PROTECCION RACIONAL DE LA RIQUEZA DE NUESTRO SUBSUELO)

Ilgą laiką Argentinos požemiai nebuvo ištirti: nebuvo ieškoma juose esančių turtų ir dėl to gyventojuose susidarydavo nuomonė, būk šios šalies žemės gelmėse nėra jokių turtų. Vienok sistematingas ir moderniškas tyrimas pastaruoju laiku parodė kaip tik visiškai priešingus aniems tvirtinimams vaisius, įsitikinus, kad Argentinos žemės gelmėse yra daugybė turtų.

Neliesdami naftos šaltinių, kurie savo turtingumu Argentiną pastato pirmųjų dešimties šiuo tekančiu auksu turtingiausių šalių pasaulyje, pastaruoju laiku tapo atrasta visa eilė mineralinių turtų, taip būtinų savai šalies pramonei. Privatinių asmenų, bendrovių, o ypatingai pačios valstybės žinybų pastangomis tapo atrasti turtingiausi akmens anglies klodai Argentinos pietuose; Jujuy ir Rio Negro provincijose atrasta didžiausi geležies rezervai; San Juan, Catamarca ir Jujuy atrasta švino ir cino; San Luis, Córdoba, Mendoza ir San Juan turtingos tungstenu; Comodoro Rivadavia ir Chubut turtingos kalinu; Mendoza, Córdoba, Catamarca ir kitos provincijos turtingos fluoritu, o San Luis, La Rioja ir Jujuy yra vario, plieno, wolframo ir kitų mineralų.

Greta šių mineralų, taip reikalingų savajai industrijai, La Rioja ir Jujuy provincijų požemiuose atrasta turtingos uranio kasyklos, kas dabartiniu momentu sudaro milžiniškus turtus.

Valstybinė Atominės Energijos Komisija turi išimtinas teises uranio supirkimui.

Vyriausybė nustatė uranio kainas penkiems metams. Nupirkus už pusę milijono pezų nuo vieno savininko, toliau pati valstybė tęsia uranio kasimo darbus, didindama jo rezervus.

Mineraliniai Argentinos turtai eksplotuojami planingai. Jie duoda naudą jų iškasėjams ir valstybei, kuri apsirūpinusi rezervais saviems reikalams, perviršį parduoda išgabenimui į užsienius, tu rėdama iš to labai didelius pelnus.

SUSEKTAS SUOKALBIS NUŽUDYT PREZIDENTĄ

Vaikezams bešaudant policininkus, stovinčius prie bažnyčių, suokalbininkams bedrumščiant gyventojų ramybę susirėmimais Bs. Aires gatvėse, policija sulaikė virš 50 asmenų.

Tardomieji prisipažino teisėjui daktarui Rivas Argüello, kad katalikų vadas Mario Amadeo, radikalas Michel Torino ir konservatoriai vaikezus aprūpino ginklais, pinigais, "jeepais" ir būtais "strateginėse" vietose, kad pasėjus paniką, sugadint vandentiekius, elektrą, radio, telefonus ir nužudyti prezidentą Perón, krašto apsaugos ministerį ir vyriausybei ištikimus karininkus.

Suimtieji 15. 8. 1955 pasakoja: Gavę ginklus mes turėjome žudyti, o kunigai tik melstis ir prašyti Dievo, kad mums padėtų pataikyti, rašo "La Prensa".

NUTEISTI SUKILIMO VADAI

Nepavykusio birželio 16 sukilimo vadas admirolas Teranzo Calderón, 8 marinai ir 3 lakūnai nuteisti kalėti iki gyvos galvos ir atimti laipsniai. Tuometinis laivyno min. adm. Olivieri gavo 18 mėnesių daboklės ir neteko laipsnio. 6 įkaliti įvairiems terminams. Keli nubausti nuo 8 dienų iki 6 mėnesių kalėjimo, keli išteisinti.

Kaip žinoma, sukilėliai nužudė kelis šimtus ramių gyventojų.

—**Argentinos** gyvulininkystės parodoje, Palermoj, nepaisant kad pirmą premiją laimėjusis Shorthorn bulius tapo parduotas tik už 250.000 pezų, antros Aberdeen Angus premijos laimėtojas parduotas už $ 400.000.

—**Ženevoje** JAV mokslininkas Dr. W. F. Bale plačiai išaiškino jo bandymus gydyti vėžio ligą radioaktyvės atomų energijos pagalba. Tai žmonijos viltis tos ligos nugalėjimui.

—**Ženevos** mokslininkų kongresui amerikiečiai padovanojo filmą, parodančią kaip 17. 7. 1955 JAV miestelis Arco, Idaho, buvo apšviestas ir jo gamybos mašinos varomas nuklearinės energijos pagalba.

—**Vokietijos** kancl. Adenauer, Sovietų kvietimu, vyksta Maskvon 9. 9. 55.

ARGENTINOS ATSTOVAI MOKSLO KONGRESE

Ženevoje vykstančiame JTO šauktame mokslininkų kongrese 66 tautų mokslininkai nuo 8. 8. 1955 dalinasi savo tyrimų duomenimis. Atominė ir "branduolinė" energija tariamasi naudoti vien taikos, kasdieninio gyvenimo reikalams. Savu laiku elektra ir gas padarė didelę revoliuciją pasaulyje, dabar žadama dar didesnė padaryti, naftą ir anglį pakeičiant paprastos saulės kaitros pasijungimu ir t. t.

Jau skaitoma paprastu dalyku, ta baisioji atominė bomba, amerikiečių išbandyta Hirošimoje prieš 10 metų. Atomines bombas pakeitė vandenilinės. Bet mokslininkai sakosi, kad ne baisiuosius žudymo pabuklus jie gamins, o tik žmonijos gerovei reikalingą energiją.

Kuomet į Amerikos mokslininko paklausimus atsakinėjo rusų mokslininkas, kongreso dalyviai tvirtino, kad mokslo atžvilgiu jau sulaužyta geležinė uždanga. Esą, rusų mokslininkai taipgi padarė pažangą, o ne vien Vakarų mokslininkų vogimu ir papirkinėjimu prasikūrė.

Anglai sakosi, kad jie stovi arčiausia plataus atominės energijos naudojimo žmonijai reikalingos industrijos ir namų apivokos reikalams. JAV Atominės Energijos Komisijos pirm. admirolas Lewis Strauss tvirtina, įtikino mokslininkus Amerikos padarytos pažangos vaisiais. JAV mokslininkai pakvietė apsilankyti Amerikoj rusus, o rusai pakvietė amerikiečius.

Plačius pareiškimus šiame kongrese padarė Argentinos mokslininkų delegacijos pirmininkas kapitonas Iraolagoitia ir prof. W. Seelmann Eggebert. Chemijos produktų jungimo komisijai pirmininkaujant rusų profesoriui A. P. Vinogradovui, mokslininkai ne paprastai susidomėjo Argentinos padarytais tyrimo darbais ir tuo faktu, kad Argentina yra turtinga technecio mineralu, dar beveik nežinomu pasaulyje.

IŠKILMINGAI SUTIKTI IŠLAISVINTI LAKŪNAI

Pustrečių metų komunistinėj Kinijoj kankinti 11 JAV aviatorių grįžo Amerikon. Gyventojai jiems kėlė ovacijas.

Dabar deramasi dėl civilių išlaisvinimo.

—**Vokietijoje**, prie Stuttgarto, 10. 8. 1955, ore susidūrė du JAV kariuomenės transporto lėktuvai. Žuvo visi 67 juose skridę žmonės.

—**Sovietų** sindikatų generaliniu sekretorium paskirtas V. I. Prochorov, vieton pašalinto Goroškino.

AŃGLIJOJE DAUGIAUSIA SKAITOMA

Reuterio pranešimu, Anglijoje kiekvienam 1000 gyventojų tenka po 615 egzempliorių. Švedijoje 1000 žmonių tenka 490 egz. Toliau seka Liuksemburgas su 447; Islandija, 439; Australija, 416; Norvegija, 396; Belgija, 387; Danija, 381; Naujoji Zelandija, 358; Japonija, 353; JAV, 346; Šveicarija, 229; Vakarų Vokietija, 289.

—**Šveicarijos** mieste Davos posėdžiaujantis 165 tikybų atstovų kongresas 1. 8. 1955, gavo laišką nuo rusų ortodoksų bažnyčios patriarcho iš Maskvos, kuriame siūlomasi bendradarbiauti su Vakarų tikybininkais.

MŪSŲ TAUTOS PAREIGOS PO ŽENEVOS

Dešimčiai metų praėjus nuo Potsdamo konferencijos, šiomis dienomis pirmą kartą buvo ir vėl susirinkę didžiųjų valstybių galvos; šį kartą dalyvavo ir Prancūzija, kaip ketvirtasis narys. Beveik visa pasaulinė spauda ir atsakingi politikos vairininkai skelbė, kad šis įvykis gali sudaryti istorinį posūkį ir lemti tolimesnį pasaulio likimą. Kaip pagrindinis Ženevos konferencijos tikslas buvo nusakoma, kad ji turinti sumažinti šių dienų susidariusią politinę įtampą, pašalinti naujo karo grėsmę ir atidaryti vartus į pastovią taiką.

Kadangi Lietuva buvo paskutiniojo karo ypač smarkiai paliesta, tai Ženevos konferencija buvo labai svarbi ir mums.

Kalbant apie Ženevos konferencijos darbus, tenka pasidžiuagti, kad JAV prezidentas Eisenhoweris savo įžanginėje kalboje pavergtųjų tautų išlaisvinimo reikalą iškėlė kaip vieną iš pagrindinių įtampai sumažinti sąlygų.

Pačioje Ženevoje konferencijos metu visos trys Pabaltijo valstybės turėjo stebėtojus, kurie visą laiką tarp savęs palaikė glaudžius ryšius ir buvo pasiruošę viskuo padėti, jei būtų buvę pradėti svarstyti pavergtųjų tautų reikalai. Nežinant, kas Ženevos konferencijos metu užsienio reikalų ministerių pasitarimuose, kurie vyko uždaromis durimis, buvo šiuo ir kitais reikalais kalbama, galima tik apgailestauti, kad laisvojo pasaulio buvo lengvai pasiduota Sovietų įtaigojimams išjungti pavergtųjų padėties svarstymą.

Po Ženevos konferencijos darant išvadas mūsų tolimesnei veiklai, tektų atžymėti:

1. Mūsų išlaisvinimo kova turi būti suintensyvinta ir toliau tęsiama visomis priemonėmis per Pavergtųjų Europos Tautų Seimą apjungiant visų pavergtųjų pastangas ir ypatingai glaudžiai bendradarbiaujant su mūsų kaimynais latviais ir estais.
2. Didžiausias visų pavergtųjų dėmesys turi būti nukreiptas laimėti viso laisvojo pasaulio valstybių palankumui, kad visas demokratinis pasaulis vieningai pastatytų Sovietams reikalavimą grąžinti pavergtosioms tautoms laisvę. Reikia visais būdais stengtis, kad nebūtų sudaryta su Sovietais jokių susitarimų, kurie garantuotų Sovietų sudarytąją padėtį ir gręstų pavergimą pratęsti.
3. Artimiausiu metu turėtų būti nuodugniai peržiūrėta ir sukonkretinta mūsų tolimesnės veiklos programa atkreipiant dėmesį į Ženevos konferencijos patyrimus. Turėtų būti ir toliau siekiama mūsų laisvinimo veiklą suderinti su visais kitais veiksniais. Turint galvoje, kad VLIKą sudarančių grupių yra nutarta šį rudenį šaukti JAV-se VLIKo sesiją praplėstu atstovavimu, ši proga turėtų būti panaudota artimiausiai laisvinimo programai nustatyti.

Niekas nelaukė, kad Ženevos konferencija jau atneš mums išlaisvinimą. Neigiamas Sovietų nusistatymas pavergtųjų atžvilgiu buvo žinomas. Ženevos konferencija tik patvirtino, kad jis nėra pakitęs ir kad Sovietai tuo požiūriu kaip buvo, taip ir yra nepaprastai užkietėję. Visiems pavergtiesiems dar daugiau paaiškėjo, kad tik padvigubinus pastangas, tik vieningai visiems veikiant galima tikėtis Sovietus priversti išsižadėti jų imperialistinių siekimų. (Elta)

Pačiame jaunystės žydėjime 1955. 7. 14 d.

ANTANINAI SINKEVIČIŪTEI — VAITKEVIČIENEI

Buenos Aires mieste mirus, reiškiame gilią užuojautą vėlionės vyrui **Kazimierui Vaitkevičiui**, dukrai **Birutei** ir **V. B. Šerkšnams.**

Antanas Malinauskas su šeima.

15 METŲ LIETUVIŲ KLŪBO SUKAKTIES MINĖJIMAS ĮVYKS RUGPJŪČIO 27, ŠEŠTADIENĮ

Buenos Aires Lietuvių Klūbe, Av. Boedo 737, Bs. Aires

TRADICINIAI ŠOKIAI PRASIDĖS 21 VALANDĄ
VISUS MALONIAI KVIEČIA DALYVAUTI — L.K.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
La Voz de los Lituanos en la Argentina
Periódico Lituano Informativo
Fundado en el año 1927
Av. Boedo 737, Bs. Aires. Tel. 97-4444

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis Pietų Amerikoje
Spausdinamas savoje spaustuvėje.
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 50 Arg. pezų.
Urugvajuje 5 Urugv. pezai.
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.
Korespondencijas ir pinigus siųsti:
ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS
CASILLA DE CORREO 303, Bs Aires
ALB Leidyklos ir Spaustuvės adresas:
c. José León Suaréz 5684, Bs. Aires.

PIRMUTINIS PASAULIO LIETUVIŲ KONGRESAS

Lygiai prieš 20 metų (rugpjūčio 11—18, 1935) Kaune įvyko Pirmasis Pasaulio Lietuvių Kongresas. Nors jau buvo planuojamas ir antras kongresas, bet atūžusi karo banga sugriovė tą mūsų tautos manifestaciją, Lietuvai atsidūrus svetimųjų okupacijoje.

Pirmojo kongreso metu ne vien Europa, bet visas kulturingas pasaulis pamatė, kad lietuvių tauta yra vieninga, kad jos išeiviai karštai myli savo gimtinę, — suvažiavę iš visų pasaulio dalių džiaugėsi Nepriklausomos Lietuvos kultūriniais laimėjimais ir sielojosi net ir dėl menkiausių trūkumų.

Pasaulio Lietuvių Kongresas priminė Didyjį Vilniaus Seimą, įvykusį 1905 metais; jis priminė 1917 metų Rusijos Lietuvių Suvažiavimą ir Jungtinių Amerikos Valstybių Lietuvių Seimus, — Visuotinus ir Lietuvos Laisvės Varpą pagimdžiusį JAV Lietuvių Seimą.

Visi tie Seimai rodo mūsų tautos gyvą domėjimąsi Lietuvos likimu. Pagalvojus apie juos, dar labiau spaudžia išeivio, tremtinio ir bendrai lietuvio žmogaus širdį, kad mūsų gimtinė vėl žiauriai okupuota, pavergta, geležine uždanga izoliuota. Vergijos retėžiais sukaustyti Lietuvos gyventojai, tebetriamiami ir žudomi. Laisvojo pasaulio lietuviai negali praktiškai savųjų paguosti, paremti, su jais pasimatyti...

Kauno kongrese tapo įkurta Pasaulio Lietuvių Sąjunga, bet viršminėtos priežastys — Lietuvos okupacija — neleido jai reikiamai susiformuoti nei veikimą išvystyti.

Pasauliniame Lietuvių Kongrese A. L. Balsas turėjo savo atstovą, žurnalistą Stasį Miščiką. Tiesa, tie ALB. numeriai, kuriuose tilpo valdančiosios partijos kritika, tapo cenzūros sukonfiskuoti arba neįsileisti Lietuvon. Tai buvo ne Lietuvos žmonių kaltė, bet diktatūrinio režimo sauvaliavimas, iki šiol neigiamai atsiliepiantis į Lietuvos vadavimo darbą. Diktaturinio režimo grąžintus A. L. Balso numerius su Kauno pašto antspaudomis "Return — Non admis" — turime Lituanistikos Muziejuje, sykiu su Pašto sekreto rės Jočionytės paaiškinančiu raštu, kad tas ir tas A. L. Balso numeris nebuvo galima įteikti skaitytojams, nes juos sukonfiskavo cenzūra.

Bet diktatoriaus cenzoriai tai dar toli gražu ne Lietuva. Lietuvos išlaisvinimui ir dabar daugiausia dirba tie užsienių lietuviai, kurie drįsdavo kovoti ir prieš "savąją" diktatūrą.

Sekantį spalio mėnesį įvyks mūsų veiksnių pasitarimas New Yorke. Jį šaukia Vyriausias Lietuvai Išlaisvinti Komitetas. Linkime, kad jo darbai patarnautų Lietuvos išlaisvinimo akcijai, kad šis bendras visos mūsų tautos siekimas nebūtų pažeistas taip įsivyravusiomis partinėmis ir asmeninėmis "patentuotų" veikėjų ambicijomis, kurios tiek daug žalos daro tragiško likimo teriojamai tautai. **B. K. Algimantas.**

* * *

—Į Sibirą deportuota per 20.000 Klaipėdos kr. vokiečių. Vokiečių pabėgėlių spaudoje skelbiama, kad nuo 1945 m. iki 1949 m. iš Klaipėdos kr. buvę deportuota į Sov. Sąjungą per 20.000 Klaipėdos kr. vokiečių. Jų esą Krasnojarsko, Irkutsko, Sachalino, Vorkutos ir k. rajonuose, tarp Uralo ir Baikalo ežero, taip pat pačiose atšiauriausiose šiaurės sritysė. Kai kur jie gyvena drauge su lietuviais ir su Volgos vokiečiais.

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

DIPLOMATIJOS ŠEFO ARGUMENTAI

Ženevos konferencijos proga, Romoje didelė Italijos katalikų organizacija "Piliečių Komitetas" surengė susirinkimą atkreipti viešosios nuomonės dėmesiui į Sov. Sąjungos pavergtųjų tautų padėtį. Susirinkime Piliečių Komiteto Gen. Direktorius U. Sciascia karštai gynė tų tautų teisę į laisvę bei nepriklausomybę. Be jo, kalbėjo Lietuvos, Vengrijos, Albanijos ir Rumunijos atstovai. Lietuvos Diplomatijos Šefas S. Lozoraitis pasakė kalbą, kurioje tarp kita, išdėstė šias mintis:

Tuo momentu, kai trijų demokratinių didžiųjų valstybių atstovai susirenka Ženevoje su Sovietų kolektyvinės diktatūros atstovais, Centro ir Rytų Europos tautos negali prabilti tiesiog į pasaulį. Jų balsas yra nustelbtas ne tų taikos šauksmų, kuriais Sovietai stengiasi užmigdyti Vakarų budrumą, bet visiškos priespaudos, kurią Sovietų Sąjunga yra primetusi mūsų tautoms.

Šitokiomis aplinkybėmis mes, tų tautų atstovai, radę prieglaudą svetingoje Italijoje ir kituose laisvuose kraštuose, laikome savo pareiga dar kartą išreikšti tikrąją, tvirtą ir nepakeičiamą mūsų tautų valią. Būtent, kad jos atmeta svetimą sovietišką viešpatavimą ir laikosi savo teisės į laisvę bei nepriklausomybę, kurios yra Sovietų Sąjungos pažeistos.

Kas iš jūsų neatsimena tų laikų, kai Roma su didele Italijos dalimi ir Belgija ar Olandija buvo Hitlerio okupuotos? Kurie buvo tada italų, belgų, olandų siekimai ir teisės? Pasiliuosuoti nuo okupanto ir atstatyti savo valstybinę nepriklausomybę. To paties reikalaujame dabar ir mes. Kas jūsų neatsimena Ardeos požemių Romoje, kuriose hitlerininkai nužudė daugiau kaip 300 įkaitų? Mūsų kraštuose bolševikai sukūrė šimtus tokių Ardeos požemių. Ir mes nereikalaujame nieko kita, kaip tik mūsų žemė būtų vėl laisva apsaugota nuo Sovietų okupacijos ir teroro. Aš esu tikras, kad visos pasakos apie tariamą Sovietų Sąjungos taikingumą, kurias dabar skelbia Sovietų atstovai, negal nustelbti šitos realybės.

Dvidešimties metų laiko tarpu, nuo 1919 ligi 1939 metų Sovietų Sąjunga sudarė su Lietuva šiais liečiančias saugumą sutartis: 1. taikos, 2. nepuolimo, 3. sutartį dėl suteikimo galios Briando-Kellogo paktui 4, konvenciją dėl užpuoliko definicijos ir 5. savitarpinės pagelbos sutartį. Kiekviena tų sutarčių buvo pačios Sov. Sąjungos pasiūlyta ir kiekviena jų buvo jos pačios brutaliai sulaužyta.

Iš viso, su savo Vakarų kaimynais Sovietai buvo pasirašę daugiau kaip 30 sutarčių, garantuojančių saugumą. Visos jos buvo sudarytos pačių Sovietų iniciatyva ir jų pačių be jokios atodairos pažeistos. Šita savo politika Sov. Sąjunga, sunaikindami mūsų tautų laisvę, yra sunaikinusi pasitikėjimą tarptautiniuose santykiuose, sudariusi pavojingą taikai įtempimą ir sugriovusi tarptautinę santvarką.

Todėl tai santvarkai atstatyti ir Sovietų pavojui pašalinti reikia, kad mūsų tautos būtų paliuosuotos nuo Sovietų Sąjungos viešpatavimo, kad jos atgautų valstybinę nepriklausomybę bei laisvę suvereninių teisių vykdymą ir kad jos laisvais demokratiniais rinkimais galėtų atstatyti savo tautinio gyvenimo pagrindus.

Reikšdami šitą mūsų tautų reikalavimą, mes tuo pačiu tarnaujame bendriesiems žmonijos interesams ir prisidedame prie civilizuotojo pasaulio apsaugojimo nuo politinio bei moralinio nusiginklavimo, kuris šiuo metu yra vienas svarbiausių ir pavojingų Sovietų Sąjungos politikos tikslų.

—Dr. A. Gerutis, LDŠ. pavedimu turėjo pasimatyti su VLIKo pirmininku Ženevoje.

—Mokytojas Barzdukas, išrinktas JAV Lietuvių Bendruomenės pirmininku. Iki šiol Laikinojo Org. Komiteto pirm. buvo prelatas Balkūnas.

—Vytauto Kasiulio piešti paveikslai ir langų vitražai dabartiniu metu rodomi Vakarų Vokietijos filmoje "Kitas Gyvenimas".

MŪSŲ KULTŪRINĖ VEIKLA VAKARŲ VOKIETIJOJE

–Vasario Šešioliktosios Lietuvių Gimnazijos rūmuose liepos 21-23 dd., 1955 įvyko Vokietijos LB vadovų suvažiavimas, kuriame kultūrinės ir švietimo veiklos apžvalgą davė PLB. VKV. pirmininkas inž. Pranas Zundė:

Veikia 20 vargo mokyklų su 338 mokiniais. Lietuvių vaikų Vokietijoje yra apie 1.500, bet švietimo tinklas apima tik apie 500, iš jų — 160 gimnaziją lankančių mokinių. Gimnazijos išlaikymas kasmet atseina apie 200,000 DM, bet Vokietijos lietuviai prie jų prisideda vos apie 1%. Apsvarstytos priemonės, kaip mokyklinio amžiaus vaikus reiktų paskatinti daugiau lankyti savas mokyklas.

Kitus pranešimus padarė St. Vykintas — apie kultūrinės veiklos gaires, Dr. A. Rukša — tautinį švietimą tremtyje, Dr. V. Literskis — Vasario 16 d. gimnazijos veikimą, J. Glemža — bendruomenės finansinius reikalus, A. Survila — LB apylinkių darbo problemas, inž. P. Zundė — LB organizacinius ir buitinius reikalus ir kt. Pareikštas pageidavimas, kad tarp LB ir BALFo būtų glaudesnis bendradarbiavimas. Taip pat pareikšta nusiskundimų dėl "Europos Lietuvio" redagavimo ir dabartinio turinio.

VT pirmininkas K. Žalkauskas padarė pranešimą VLIKo vardu, apžvelgdamas dabartinę tarptautinę padėtį ir nušviesdamas mūsų situaciją bei uždavinius besikeičiančioj tarpt. politikoj. Į suvažiavimą buvo atvykęs ir FREE EUROPE Citizens Service atstovas von Bergas, kuris taip pat padarė pranešimą apie Sovietų ir jų satelitinių kraštų vedamą tarp pabėgėlių ardomąją politiką.

Atskirą pasitarimą savais reikalais suruošė į suvažiavimą atvykę mokytojai.

Suvažiavimas aktualaisiais reikalais priėmė visą eilę rezoliucijų, kuriomis **kvietė pasaulio lietuvius nuolatos ugdyti patriotinę dvasią ir visas lietuviškas institucijas bei organizacijas su nemažėjančiu ryžtu tęsti Lietuvos laisvės bylos gynimo darbą;** laikydamas lietuviškosios kultūros išlaikymą bei ugdymą vienu iš pagrindinių lietuviškosios bendruomenės uždavinių, pasiūlė ir toliau su ypatingu dėmesiu ieškoti būdų tautinei kultūrai puoselėti ir visiems aktyviai remti kultūrines pastangas. Tautinei kultūrai puoselėti lietuviškosios kultūros reikalams pasiūlė sudaryti prie krašto valdybos patariamąją komisiją. Suvažiavimas pasiuntė sveikinimą visoms lietuviškoms institucijoms, dirbančioms Lietuvos laisvinimo ir lietuvybės išlaikymo darbą.

—

LIETUVIAI TARPTAUTINIAME KOMITETE

Šale kelių kitų panašios rūšies komitetų, gyvuojančių Londone, šiomis dienomis ten įsikūrė dar viena atstovybė, kuri rūpinasi išlaisvinimu pavergtų rytų ir centro Europos tautų. Tos grupės uždavinys bus: nustatyti formas būsimam tų tautų bendradarbiavimui ateityje.

Organizaciniame susirinkime dalyvavo atstovai: Albanijos, Bulgarijos, Čekoslovakijos, Estijos, Jugoslavijos, Lietuvos, Latvijos, Lenkijos ir Rumunijos. Lietuviams reprezentavo ten M. Bajorinas, J. Vilčinskas ir S. Zymontas.

Generaliniu sekretoriu išrinktas J. Starzewski. Komitetas kreipėsi į Jungtinių Valstybių, Anglijos ir Prancūzijos vyriausybes prašant, kad keturių didžiųjų konferencijoje būtų iškeltas rytų ir centro Europos išlaisvinimo klausimas.

—

TAI TOKIE KOLCHOZININKŲ UŽDARBIAI

Paleckinė spauda neseniai pranešė tokį dalyką: "Daugumoje Marijampolės rajono kolūkių išduodamas piniginis avansas už darbdienius, išdirbtus per keturis šių metų mėnesius. Kolūkiečiai gavo avanso po 3 rublius".

Tai ištikro didelė bolševikų "geradarystė". Po keturių mėnesių darbo, kolchozininkai gavo tik tiek pinigo, už kurį jie negalės nusipirkti nei pakiuko tabako! —S.

KITŲ TAUTŲ VYRAI REMIA LIETUVĄ

JAV respublikonų vadas senate senat. W. F. Knowlandas, padėkojęs URT valdytojui Dr. P. Karveliui už pareikštus ryšium su 4 Didžiųjų konferencija samprotavimus, plačiau išdėstė savo pažiūras, kokios reiktų laikytis Amerikai linijos santykiuose su Sovietais, norint sustabdyti komunistų tolimesnius imperialistinius žygius. **Už pasiųstąjį anglų k. memorandumą apie Pabaltijo valstybių patirtį su Sovietais,** kurį Estijos vardu pasirašė buv. užs. reik. min. K. Selters, Latvijos — min. R. Liepinš ir Lietuvos — VLIKo pirm. M. Krupavičius, yra gražiai padėkoję JAV Valst. Dep-to Lenkijos, Pabaltijo ir Čekoslovakijos skyriaus vedėjas H. C. Vedeler, senat. F. Knowlandas, senat. P. McNamara, kongreso nariai T. M. Machrowicz, A. M. Bente ir kt., Ceilono minis. pirmininkas etc. Prie šio memorandumo paskleidimo sėkmingai prisidėjo ir priv. iniciatyva. Ir Kanados užs. reik. min. Pearsonas yra pareiškęs nuomonę, kaip pvz. Austrijos klausimo sprendimas duodąs vilčių taip pat kitoms pavergtosioms tautoms, tame skaičiuje — ir pabaltiečiams. (ELTA)

—

AUSTRALIJOS LIETUVIAI

—Adelaidės dienr. "The Advertaiser" atspaudė Lietuvos St. Seimo narių, esančių šiapus geležinės uždangos atsišaukimą į laisvojo pasaulio parlamentarus.

—Australų pažiūra į emigrantus per keletą metų pasikeitė. Dabar australai jau žiūri į juos kur kas palankiau. Prie santykių su švelninimo daug prisidėjo spauda ir radijas. Ateity pageidaujama daugiau įsileisti į Australiją moterų. Lietuviai turi gerą vardą.

—Venezuelos lietuvių skautų rūpesčiu Lietuvos augmenijai pažinti komisija, sudaryta iš V. Kuzavino, A. Barado ir A. Malskio, paskyrė premijas už atsiųstuosius komisijai atsakymus. Premijos teko B. Malskytei, P. Neniškiui ir A. Lesiūnaitei. Be piniginių premijų, buvo taip pat įteikti diplomai, kurie jiems nuolatos primins tėvynės Lietuvos gamtos grožį.

—Europos LB pirmininkų šiemetinis suvažiavimas sukviestas Zuericho mieste, Šveicarijoje, š. m. rugpiūčio 6-7 dienomis. Į jį atvyko VLIKo ir VT pirmininkai.

LIETUVIŲ KOMUNISTŲ VADO LIKIMAS

Dienraštis "Naujienos" savo apžvalgoje rašo:

"Komunistų okupuotoje Lietuvoje dabar yra keliamas į padanges Vincas Mickevičius-Kapsukas. Bet kodėl nieko negirdėt apie Zigmą Aleksą-Angarietį, kuris savo laiku buvo beveik lygus Kapsukui lietuviško komunizmo vadas?

Kapsukas ir Angarietis stovėjo jungtinės Lietuvių-Gudų sovietinės respublikos priešakyje. Pirmas buvo liaudies komisarų taryba pirmininkas, antrasis — vidaus reikalų komisaras.

Vincas Kapsukas mirė savo mirtim. Bet Angarietis, kuris tiek daug rašinėdavo komunistų laikraščiams Amerikoje ir Europoje, staiga nutilo ir daugiau nieko apie jį negirdėt. Kur jisai dingo?

Rašydami apie Vincą Kapsuką, komunistai negalėjo gi užmiršt jų buvusiojo artimo bendradarbio. Kodėl jie nepaduoda apie jį jokių žinių?

Tarp Maskvos davatkų Amerikoje prieš keletą metų sklido gandai, kad Zigmas Aleksa-Angarietis, uoliai gindamas komunistinio "mokslo čystatą", nesuskubo persiorientuoti, kai papūtė naujas vėjas iš Kremliaus, — ir buvo suimtas žvalgybos. Ar jisai paskui mirė sunkiųjų darbų stovykloje Sibire, ar gavo kulką į pakaušį NKVD urve, niekas tikrai nežino. Bet tie, kurie pagreitino jo kelionę į "aną pasaulį", galėtų publiką painformuoti. Lietuviško komunizmo istorijoje bereikalingai paliekama nemaža spraga."

—Buv. JAV kongreso narys J. Ch. Kerstenas, vadovavęs Komunistinei Agresijai Tirti JAV Kongreso sudarytam komitetui, paskirtas specialiu prezid. Eisenhowerio patarėju ir pakviestas dirbti į štabą, kaip pravesti pavergtųjų tautų išlaisvinimą taikingomis priemonėmis. Kerstenas yra įteikęs visą eilę planų. Šiuo paskyrimu lietuvių spauda reiškia didelį pasitenkinimą.

—Vilniuje buvo pastatyta L. Delibo opera "Lakmė". Režisierius — A. Zauka, dirigentas — R. Geniušas, dailininkas — R. Songailaitė, atliko aktoriai — E. Čudova, I. Jasiūnaitė, R. Tumalevičiūtė, P. Zaniauskaitė, V. Česas, R. Siparis, J. Mažeika, A. Rudaitis ir kiti.

Spauda

• **TREMTIS,** Simo Miglino redaguojamas mėnesinis žurnalas, (13b) Memmingen, Postfach 2, Alemania, savo Nr. 105, 1955, patiekia jubiliejinių metų savosios spaudos balansą, kuriame pasisako "Bendrijos" vardu Pr. Zundė, "Terros" — V. Civinskas, "Argentinos Lietuvių Balso" — Pranas Ožinskas, "Australijos Lietuvio" — J. Glušauskas, "Lietuvių Dienos", knygų platintojai — Antanas Sabaliauskas, Augustinas Kuolas, Balys Jacikevičius. "Tremtis" deda tokį prierašą: "Patiektieji pasisakymai verčia susimąstyti. Savosios knygos paklausos mažėjimas yra akivaizdus liūdijimas, jog sparčiai vyksta nusigręžimas nuo svarbiausios lietuvybės išlaikymo atramos. Lietuviškoji knyga metai po metų vis daugiau užmirštama, lygiai kaip užmirštami ir tie didieji įžadai, duoti atsiplėšiant nuo gimtosios žemės. Pirmaeile būtinybe tampa materinės vertybės. Tačiau jos neatstoja tautinio išlikimo atramos". Daugiausia lietuviškai knygai kelią užkerta tarpusaviai veiksnių ginčai. Be to, mūsų inteligentijoje vyrauja baisi praraja tarp jų žodžių ir darbų.

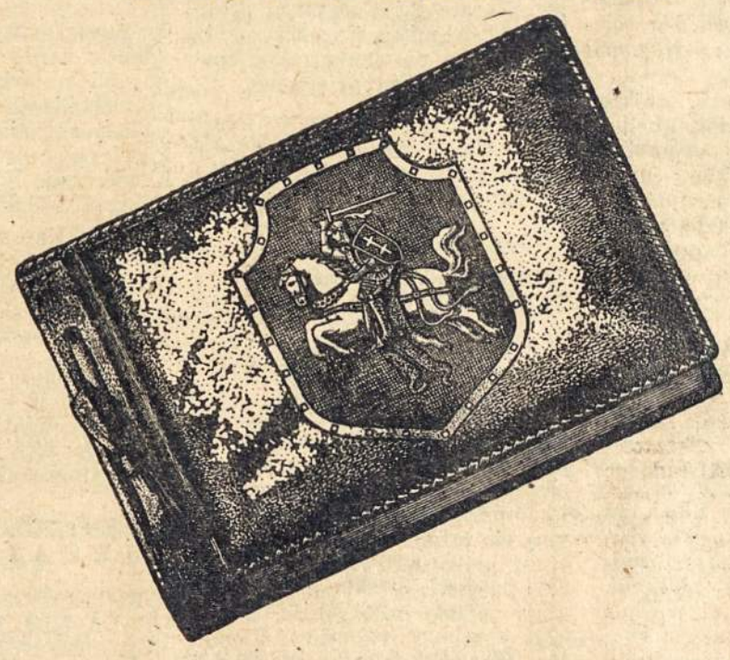
B. K. A.

• **SĖJA,** birželio laidoje, 1955, reikšdama liaudininkų nusistatymą teigia, kad vos tik 7,000 asmenų dalyvavus JAV Bendruomenės pastovių organų rinkimuose ir išrinkus 20 katalikų, o tik 7 kitų srovių atstovus, neduoda Bendruomenei pagrindo kalbėti JAV lietuvių vardu. Tame pat numeryje SĖJA kritikuoja kunigus, kurie eina nusilietuvinimo keliais, ir rašo: "Daugelis iš kunigų niekuomet nebuvo lietuvybei perdaug ištikimi. Jie mūsų tautą per lenkiškąsias klebonijas ilgus metus lenkino, o dabar per vienuolijas amerikonina. Jiems svarbiau tarptautinė katalikybė, negu lietuvybė".

• **LIETUVIŲ DIENOS,** birželio, 1955. Viršelyje visuomeninink ė Pranė Lapienė. Argentinos Lietuviams pažįstama solistė Rožė Mainelytė telpa dvejuose atvaizduose. Žurnalas papuoštas daugybe įdomių paveikslų. LD. kaina metams 5 doleriai. Adresas: 9204 So. Broadway, Los Angeles 3, Cal., USA.

• **NEWS from Behind the Iron Curtain,** birželio, 1955, Laisvosios Europos Komiteto leidžiamas žurnalas anglų kalba, plačiai informuojantis apie gyvenimą už geležinės uždangos.

Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu
Visuomet Atmintina Dovana



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms.
Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniams.
Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 psl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina $ 160. —
Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.
Pareikalavimus su pinigais adresuoti:
„A. L. BALSAS",
Casilla de Correo 303, BUENOS AIRES, ARGENTINA
Asmeniškai kreiptis: Av. BOEDO 737, Bs. Aires.
ARBA: **José León Suarez 5684, V. Riachuelio, Bs. Aires.**

Tautos Reikalai Emigracijoje

KODĖL MINĖTINAS LIETUVOS STEIGIAMASIS SEIMAS

J. LAZDAUSKAS TOLIUŠIS.
Specialiai
"Argentinos Lietuvių Balsui"

Lietuvos Steigiamojo Seimo 35 metų sukakties minėjimas J. A. Valstybėse

Lietuvos Steigiamo Seimo 35 metų sukaktį iki šiol tepaminėjo tiktai Jungtinių Amerikos Valstybių lietuviai, ir tiktai tie, kurie stovėjo ir stovi savo visuomeninėj veikloj už demokratinę ateities Lietuvos santvarką: krikščionys demokratai, valstiečiai liaudininkai ir s o c i a l demokratai. Nors yra ir daugiau politinių J. A. Valstybių lietuvių srovių, bet iki šiolei jos įgnoravo Lietuvos Steig. Seimo 35 metų sukaktį. Kaip gyvenimo faktai rodo, tai JAV. lietuvių visuomeninį bei politinį veikimą apima, demokratinės Lietuvos atstatymui palankia kryptimi, tiktai trys viršui suminėtos politinės lietuvių srovės. Kitos lietuvių srovės, kurios ignoruoja Lietuvos Steig. Seimo 35 metų sukakties minėjimą, aišku, siekia kitokios ateities Lietuvos: gal būt vieni pasitenkina dabar turima okupuotos Lietuvos santvarka, o kiti kiek kitokios norėtų, bet ir vieni ir antri nedemokratinės Lietuvos.

Ką blogo turėjo demokratinė Lietuva?

Pažvelkime, nors prabėgom, į tą Lietuvos Steig. Seimo vaidmenį, kad galėtumėm apčiuopiamiau suprasti tikrąsias jo ignoravimo priežastis.

Vasario 16-tosios aktu, 1918 metais, Lietuvos Taryba paskelbė atstatanti **"nepriklausomą, demokratiniais pamatais sutvarkytą, Lietuvos Valstybę"**, kurios pagrindus ir santykius su kitom valstybėm turėsiąs nustatyti **"Steigiamasis Seimas, demokratiniu būdu visų gyventojų išrinktas"**.

Lietuvos Steigiamasis Seimas buvo išrinktas 1920 metais balandžio mėn. ir pirmąjai savo sesijai susirinko Kaune tų pačių metų gegužės 15 d. Toje sesijoje buvo priimta ši rezoliucija, kurios, atrodo, niekas iš lietuvių neturėtų ignoruoti bei dėl josios kam nors raudonuoti:

"Lietuvos Steigiamasis Seimas, reikšdamas Lietuvos žmonių valią, proklamuoja esant atstatytą nepriklausomą Lietuvos valstybę, kaipo demokratinę respubliką, etnografinėmis sienomis, ir laisvą nuo visų valstybinių ryšių, kurie yra buvę su kitom valstybėm."

O vis tiktai yra mūs tarpe tokių, kurie šiąja rezoliucija nepatenkinti. Vieniems ji nepatinka kad joje pasakyta: **"kaip demokratinė respublika"**, antriems gi todėl, kad joje pasakyta: "... **ir laisva nuo visų valstybinių ryšių, kurie yra buvę su kitom valstybėm"**.

Prosovietinis lietuvių elementas pyksta ant Steigiamojo Seimo, kam jis kūrė Lietuvos valstybę **laisvą nuo visų**, reiškia, ir nuo Sovietų Rusijos; kiti, nors ir atrodo antikomunistais, bet labai panašūs į komunistus: jie nepatenkinti, kam Steigiamasisi Seimas kūrė Lietuvą kaip **demokratinę respubliką.**

Prosovietinis lietuvių elementas save dažnai vadina "pažangiuoju elementu", o savos rūšies antikomunistai — "patrijotiniu elementu". Nežiūrint, kaip jie save besivadina patys, vis tiktai tarp jų yra šis neginčytinas panašumas: arba jie abu yra savotiškai pažangūs, arba abu vienodai nepažangūs ir nepatrijotiški. Būdami tokiais, jie ignoruoja Lietuvos Steigiamąjį Seimą, kam šis neparinko Lietuvos besikuriančiai valstybei — monarhijos, oligarchijos, diktatūros ar ką tai panašaus. Tada Lietuva būtų galėjusi išdidžiai pasakyti Mussoliniui ar Hitleriui: **diktatoriška aš jau buvau ir tada, kada dar judviejų nebuvo.** O kai Lietuva pačioje s a v o pradžioje pasisakė esanti **demokratinė respublika,** tai dėl to šiandien kai kuriems mūsų tautiečiams tenka raudonuoti... Gėda, tikra gėda.

Ar Pietų Amerikos lietuviai paminės?

Kad Pietų Amerikoje gyveną lietuviai iki šiol būtų paminėję Lietuvos Steigiamojo Seimo 35 metų sukaktį neteko dar girdėti. O vis tiktai čia gyvenama daugiau, negu 100.000 lietuvių. Stambiausias lietuvių kolonijas turime Brazilijoje, Argentinoje ir Urugvajuje. Taip pat čia dar randasi Nepriklausomos Lietuvos Valstybės akredituoti diplomatiniai pasiuntiniai (Urugvajuje ir Brazilijoje) ir Lietuvos konsulai (Brazilijoje ir Kolumbijoje). Taigi, turime dar ir grynai valstybinių Lietuvos institucijų, kuriom neturėtų būti svetimos politinės Nepriklausomos Lietuvos Valstybės tradicijos. Bet nei Pietų Amerikos lietuvių organizacijos, nei valstybinės Lietuvos institucijos iki šiol dar nėra parodžiusios savo iniciatyvos Lietuvos Steigiamojo Seimo 35 metų sukakties paminėjimui suruošti. Tiesa, turime laiko visais šiais 1955 metais tai padaryti, bet kol kas nieko šia kryptimi dar nepadaryta. Gal dar bus?

Kalbėsime tik apie Urugvajaus lietuvius

Be Nepriklausomos Lietuvos Valstybės diplomatinės Pasiuntinybės Urugvajuje, yra dar Urugvajaus Lietuvių Katalikų Parapija, Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugija, ir šalia jųjų — dar kelios smulkesnės organizacijos, kaip Urugvajaus Lietuvių Jaunuolių "Vyčių" Draugija, Dr. K. Griniaus Vardo Urugvajaus Lietuvių Organizacija ir kt. Be to, Urugvajaus lietuvių tarpe dar esama ir dviejų buvusių Lietuvos 3-čiojo Seimo atstovų: Prano Vikonio (Socialdemokratų frakcijos) ir Juozo Kaselio (Valstiečių Liaudininkų). Ir?.. Ir niekas iki šiol dar nepajudėjo. Tai kur tas politinis stažas, kuris Seimo bei Parlamento atstovams yra būtinas? Juk tie socialdemokratai, kaip ir valstiečiai liaudininkai su krikščioniais demokratais dalyvavo Steigiamąjame Seime ir jo nuveiktieji didžiuliai darbai valstybės atkūrime nedaro gėdos lietuvių tautai, nei toms partijoms, kurios dalyvavo St. Seime, kuris priėmė Konstituciją, Žemės reformos įstatymą išleido, valstybinę administraciją sutvarkė ir tt. Nejaugi ir tie St. Seimo nuopelnai Lietuvai, kai kam nėra prie širdies?

Nesinori tikėti, kad Urugvajaus lietuviai pasižymėtų savo gobšumu, kad jie už centą kitą ir pėsčią utėlę į Tarybų Lietuvą varytų. Kai kuriems minėjimams esame ir labai palankūs. Kasmet minime šventus Petrus, Povilus, Jonus, Juozus, šventas Onas ir Magdalenas. Tų šventvardinių minėjimai turi kiek bendro su tikybinėmis Lietuvos tradicijomis, bet nieko bendro neturi su valstybinio Lietuvos gyvenimo tradicijomis. Neminint bei nevertinant valstybinių Lietuvos tradicijų, ignoruojamas bei neįvertinamas Nepriklausomos Lietuvos Valstybės gyvenimas, dargi tasai laikotarpis, kuris pasižymėjo didele iniciatyva ir dideliu kūrybingumu tą valstybę atkuriant.

Vieni šventvardinių išpažintojai (jau esu pastebėjęs) save vadina antikomunistais, o antrieji — pažangiaisiais, ir abieji labai klaidina lietuvių visuomenę: arba jie savotiškai pažangūs, arba vienodai ne demokratiški, ypač kas liečia **demokratinę respubliką** Lietuvos praeityje ir jos atkūrimą ateities Lietuvoje. Visi Lietuvos Steigiamojo Seimo ignoruotojai politiniu požiūriu kaip ir sutampa, nes jiems visiems demokratinė Lietuvos Valstybė ne "košer".

Steigiamojo Seimo ignoruotojai ir "aklas arklys"

Nežiūrint, kokia pasaulėžiūra save besaistytų St. Seimo ignoruotojai, vis tiktai jie primena vieno "aklo arklio" tendencijas, apie kurį čia trumpai papasakosiu.

Lietuvos St. Seimo 20 metų sukaktį minėjo Lietuvoje valstiečiai liaudininkai ir krikščionys demokratai, gegužės 26 d., 1940 m., Kaune. Socialdemokratai, esant jų partijai uždraustai, nedalyvavo, tuomi išreikšdami savo protestą.

Šiąja proga tautininkų valdžios oficiozas "Lietuvos Aidas" įsidėjo karikatūristo Bor-jer (Boriso Jermolojevo) karikatūrą — aukštą, sulysusį, vos paeinantį aklą arklį. Štai buvęs Lietuvos prezidentas Dr. Kazys Grinius kiša arkliui šieno pluoštą. Štai į "padlos" uodegą įsikibęs stengiasi užlipti krikščionių demokratų prof. Tumėnas. Štai kun. M. Krupavičius, kuris jam gelbsti užlipti ant "padlos". Štai valstiečių liaudininkų veikėja ir "Lietuvos Žinių" redaktorė F. Bortkevičienė, atsistojusi krikdemui Karveliui ant pečių taip pat bando užlipti ant to aklo arklio, nuo kurios neatsilieka ir kitas krikdemas Dr. Bistras... su kopečiomis.

Po 18 dienų nuo tos karikatūros išpublikavimo, Lietuva buvo "išlaisvinta" raudonosios armijos, lyg pasakant "Lietuvos Aido" redaktoriams: nenorėjote laisvės Lietuvai, tai ir neturėsite...

Štai jums ir visa Lietuvos Steig. Seimo 35 metų sukakties ignoruotojų užpakalinė mintis...

Montevideo, ROU.

Verslininkų Pobuvis Buvo Pavyzdingas

Apie šimtas lietuvių verslininkų su šeimynomis ir draugais dalyvavo A. L. Balso suruoštame XV metiniame prekybininkų ir pramonininkų pobuvyje Buenos Aires Lietuvių Klūbe 31. 7. 55. Vyravo labai draugiška nuotaika prie bendro vermuto stalo; visi svečiai gyrė Lietuvių Klūbo šeimininkės, ponios O. Ožinskienės skaniai paruoštus užkandžius.

Pobuvio paįvairinimui, pagrota Albertuko Domyno įdainuota lietuviška plokštelė, o pats Albertukas, dalyvavęs sykiu su savo tėvu, maloniai paskambino pianu. Gimnazijos moksleivis Arturas Kaminskas, dalyvavęs su savo tėveliais ir sesute, pagriežė solo akordeonu, pritardamas daina. Jauniems artistams publika karštai plojo. Buvo maloni staigmena išgirdus solistės Rožės Mainelytės Argentinoje įdainuotą "Mamyte, pirk man žirgelį". Tai ban domoji plokštelė, prie kurios išleidimo didesniame skaičiuje tebesirengiama.

Kaip kiekvienais metais, taip ir šį kartą, A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas padovanojo rinkinį lietuviškų knygų "Verslininkų Baliaus Karalaitei". Toji garbė šiemet atiteko panelei Herminijai Burbaitei, Jaunųjų Teatro artistei, gimusiai Argentinoje ir gražiai kalbančiai lietuviškai, dalyvaujančiai m ū s ų kultūrinėje veikloje, gimnazijos abiturientei, studijuojančiai komercijos mokslą ir prancūzų kalbą. Pabrėždamas jos kilnias savybes A. L. Balso leidėjas pažymėjo, kad tuomi pagerbiamos visos pavyzdingos iletuvaitės, kaip ir pereitame verslininkų baliuje kad buvo pagerbta Jaunųjų Teatro režisierė Irenė Andriuškaitė, taipgi ant rytojaus po vaidinimo. Savo žodyje panelė Burbaitė pasakė, kad nors ji nieko neperka nei neparduoda, bet lietuvių verslininkų pobuvyje ji jaučiasi kaip namie. Kalbėdama ji pavadavo pobuvyje esantį savo tėvą, p. Kazimierą Burbą, Lietuvių Centro viepirmininką, audimo fabriko savininką, kuris tik tos aplinkybės dėka "išsisuko" nuo prakalbos pasakymo. Režisierė Irenė Andriuškaitė savo kalboje pabrėžė A. L. Balso ruošiamų verslininkų pobuvių jaukumą, o senas scenos vilkas, p. Vacys Andriuška, kartoninių dėžučių fabrikantas, savo kalboje pareiškė, kad jis nepraleido nei vieno šios rūšies pobuvio, ir šį kartą dalyvauja su visa šeima.

Kuomet vyrauja gera nuotaika, tai ir kalbėtojų netrūksta. Visa eilė industrialų savo kalbose pabrėžė A. L. Balso nuopelnus spaudos ir visuomeninio darbo srityse. Gražias kalbas pasakė dar šie pobuvio dalyviai: Lietuvių Centro pirmininkas Art. A. Mičiūdas, ALPPS pirm. Jonas Čikštas, medicinos instrumentų fabrikantas Enrikas Butkeraitis, LC veikėjas Petras Bilevičius, siuvyklos ir kelių namų savininkas Balys Ivanauskas, dalyvavęs su žmona ir dukromis; amerikietė Rožė Endrikytė ir Argentinos kariuomenės vyriausias arklių inspektorius Dr. Salazar, dalyvavęs pobuvyje kartu su savo žmona p. Kazimiera Zelepugaite de Salazar, kuris gėrėjosi tokiu kulturingu lietuvių verslininkų pobuviu.

Gražioje publikoje matėsi žinomos Argentinos lietuvių šeimynos: Švenčioniai su dukra Lile, J. Grudzinskai su dukra Antonia, N. Katinai, J. Pileckai su sūnais, Alf. Simutis, J. Sudnius, Julius Petronis su kompanija, G. Pacas, A. Jenčia su žmona, p. Degulienė ir panelė B. Bitkevičiūtė, J. Viliamas, J. Laucius, S. Eidietis, L. Pilka, V. Skapinskas, PLIAS atstovas L. Stripinis, P. Rudėnas, J. Bačkis, stud. A. Gura, aviatorius J. Povilavičius, SLA jaunimo atstovai Žvinakis ir Vaisieta, mokytoja Onytė Čižiūnaitė, LC sekretorė Birutė Petrauskaitė, nenuilstamas visuomenininkas Juozas Kanapinskas ir kt.

Publikos šokiams vadovavo S. L. A. pirmininkas Vl. Šimoliūnas, o lietuvišką suktinį akordeonu pagriežė Alfonsas Patapavičius.

Pasikalbėjimuose vyravo mintis, kad verslininkai nesiblaškys, o laikysis ten, kur jų organizacijos idėja prieš 15 metų gimė, kur kas met vyksta kultūringi tradiciniai jų susibūrimai.

P. Barauskas.

Automobilių Taisymo Dirbtuvė

BRUNO MARČIULEVIČIUS, VEDĖJAS IR SAVININKAS
CENTENERA 3176 — Nueva Pompeya — T. E. 91 - 9787

(Reparación y Ajustes. Carburación - Electricidad). Taipgi parduodamos dalys visokiems automobiliams. pasiteiraukite — būsite patenkinti ir savo draugams rekomenduosite Bruno Marčiulevičiaus tažėrį.

KAIP PATENKINTI ŽMONES?

Aiškindamas, kodėl Sovietų Sąjungoje žmonės nereiškia nepasitenkinimo savo skurdu, rašytojas Ivanovas-Razumnikas pateikia pavyzdį-pasakojimą apie vieną rabiną, kuris "suteikė džiaugsmo gyventi" savo parapijiečiui.

Vienas žydas pasiskundė rabinui dėl sunkių savo gyvenimo sąlygų. Esą, jis turįs didelę šeimą ir esąs priverstas gyventi tik viename kambaryje. Rabinas išklausė skundo ir paliepė savo parapijiečiui vykdyti jo įsakymus: grįžus namo, tame pačiame kambaryje patalpinti ir savo karvę.

Žydas įsakymą įvykdė, bet dabar dar pasijuto nelaimingesnis: gyvenimas pasidaręs kur kas sunkesnis. Tada jam rabinas įsakė tame pačiame kambaryje patalpinti ir ožką su vištomis. Pagyvenęs tokiose sąlygose, žydas visiškai nusiminė. Gyvenimas pasidarė tiesiog nepakenčiamas.

Tada jam rabinas paliepė visus gyvulius išvesti ir kambaryje likti tik su savo šeima. Po šio paskutinio įsakymo įvykdymo žydas pasijuto toks laimingas, kad net neturėjo kuo skųstis.

Šį metodą taikydami savo piliečiams, sovietai suteikia jiems daug laimės, pastebi rašytojas.

"K."—**D.D.**

KIEK YRA KNYGŲ PASAULYJE?

Bibliotekininkas, pasiremdamas patikimais bibliotekų duomenimis apskaičiavo, kad nuo spausdinimo atradimo iki šių laikų atspausdinta 18 milijonų knygų. Aišku, kai kurių šių knygų buvo atspausdinta tik keli egzemplioriai, bet kitų knygų — šimtai tūkstančių, o tokių knygų, kaip Biblijos, Robinson Crusoe net milijonai egzempliorių.

Neįmanoma pasakyti, koks yra šių 18 milijonų knygų tiražas, bet prileidžiant, kad kiekvienos knygos buvo atspausdinta 3,000 egz. nuo spausdinimo pradžios išleista penkiasdešimt k e t u r i bilijonai knygų egzempliorių.

Nuostabus faktas, kad iš 18 milijonų knygų, 6 milijonai išleista dabartiniame šimtmetyje, nuo 1900 metų. Kitaip sakant, Gutenbergui išradus spausdinimą, per keturis su puse šimtmečių tiktai vienu kartu daugiau išleista knygų negu šio šimtmečio pirmoje pusėje. Bibliotekininkas, p a t i e k ę s šiuos įdomius davinius, tiki, kad iš visų šių knygų tik apie 20,000 yra tikrai vertingos ir nesenstančios.

—**V.**

Trumpa Lito Istorija

Šių metų gegužės 15 d. sukanka 36 metai, kaip laikinoj Lietuvos sostinėj Kaune susirinko atstatytos Lietuvos šeimininkas — Steigiamasis Seimas.

Šiai istoriškai dienai paminėti noriu pateikti žiupsnelį savo atsiminimų. Iš svarbesnių St. Seimo išleistų įstatymų pažymėtini: Konstitucija, Žemės Feforma ir sava valiuta.

Savos valiutos, arba Lietuvos piniginio vieneto įstatymą čia ir norėčiau kiek daugiau paliesti, nes ir man, šį įstatymą svarstant, teko savo darbu prie to prisidėti.

Savos valiutos įvedimas buvo ilgai vilkinamas, nes ostmarkės, likusios Lietuvoje iš vokiečių okupacijos laikų ir buvusios apyvartoje, davė didelį pelną vokiečių Darlenskasse bankui. Kadangi jų kursas, karui pasibaigus, visą laiką buvo nepastovus, tai varoma stambi ostmarkės svyruojančiu kursu spekuliacija buvo pelninga ir Lietuvos privatiems bankams, tačiau kraštui nešė milijoninius nuostolius.

1922 m. liepos mėn. St. Seime buvo svarstoma valstiečių liaudininkų ir socialdemokratų griežta interpeliacija savo valiutos įvedimo vilkinimo klausimu. Buvo priversta Finansų M-ja visa sparta paruošti ir Seimui patiekti Lietuvos piniginio viento įstatymo projektą, kurį St. Seimo prezidiumas perdavė Ekonominei K-jai.

Piniginio vieneto įstatymo projekto buvo du pagrindiniai dalykai: nustatyti jo aukso vertę ir jo pavadinimą. Aukso vertė buvo gana greit Ekonominės-K-jos nustatyta: 0,150462 gramo gryno aukso, kas atitiko 1/10 Jungtinių Amerikos Valstybių dolerio dalį.

Būnant ekon. k-jos prezidiume (kurį sudarė kun. J. Vailokaitis — pirm. ir V. Vaidotas — sekr.) ir svarstant piniginio vieneto įstatymo projektą, visi siūlomi piniginio vieneto pavadinimai man pačiam nepatiko, dėl jų ilgumo ir kad jie svetimtaučiui sunkiai ištariami..

Norėdamas pasiūlyti naują lengvesnį ištarimo atžvilgiu pinigo pavadinimą, paėmiau pagrindu mūsų krašto pavadinimą kitataučių kalbose ir pastebėjau, kad pirmosios trys raidės visose kalbose prasideda vienodai "LIT", išskyrus lietuvių kalboje, kur trečioji raidė yra "E". Prie pirmųjų trijų radižių pridėjau galūnę "AS", ir gavau "LITAS".

Išdėstęs visus savo įrodymus, kad toks pinigo pavadinimas ir lietuviui, ir kitataučiui bus lengvas ištarti, ir populiarins tada mažai kur žinomą mūsų tėvynės vardą. Vis dėlto balsuojant ekon. k-joje mano pasiūlymas nepraėjo, žymią daugumą gavo "auksinas", refer. Akmenskio remiamas.

Tada padedamas tų, kurie buvo balsavę už mano pavadinimą, frakcijų posėdžiuose ir kuluaruose man pavyko susirasti daugiau įtakingų šalininkų: J. Vailokaitį ir kun. Milešką. Ir vis dėl to, visa tai prieš siunčiant plenumui ir įstatymo projektą balsuojant antru skaitymu, ekon. k-joje mano pavadinimas gavo daugumą ir po to St. Seimo plenume "LITO" pavadinimas buvo priimtas. Tai tokia yra trumpa "LITO" atsiradimo istorija.

St. Seimo pirmininkas, laikinai einąs Respublikos Prezidento pareigas, A. Stulginskis piniginio vieneto įstatymą pasirašė rugpjūčio 16 d. Vyriausybės Žiniose įstatymas paskelbtas rugsėjo 25 d. Ostmarkių keitimo į litus data buvo nustatyta spalių 1 d. tos dienos kursu. (Kiek pamenu, 170 ostmarkių už vieną litą). Pirmieji litai ir centai buvo spausdinami Čekoslovakijoje (popieriniai) ir tik 1925 m. buvo nukalti metaliniai pinigai. Taip ilgai ir sunkiai gimęs litas nuo pirmos dienos ir iki galo išlaikė jam nustatyta aukso kursą, — ir kas iš pradžių nepasitikėjo litu, turėjo didelių nuostolių.

V. Vaidotas.

JUOKAI...

Geras patarimas

Jaunas gydytojas senukui:

—Šiandien atidariau kabinetą. Ką turiu daryti, kad turėčiau pasisekimą?

—Receptus, sūneli, rašyk visada neįskaitomus, bet sąskaitas labai aiškiai.

Moderniškas vaikas

—Jonuk, sakyk, kas yra sapnas?

—Sapnas?... Tai televizija miegant...

Stanislovas Timinskas

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS — "Cochería Mitre"

B. RIVADAVIA 718, — PIŃEYRO. — TE. 22-2045

Palaidoja, atlieka formalumus, išima dokumentus. Nelaimės metu ir savo kaimynams patarkite šaukti 22-2045.

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS

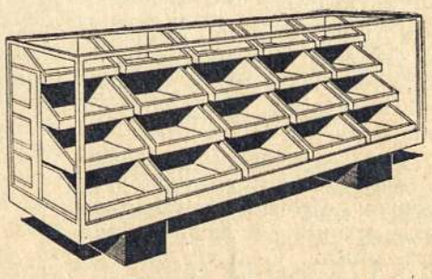
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų

Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai
A T L I E K A
ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO SPAUSTUVĖ
c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

Nuosavybių Administravimas

Juana Dailydaitė, v e d ė j a
SANTIAGO DEL ESTERO 286, p. 4, e. 4; TE. 37-6435
Perka ir parduoda neužimtus namus. — Suteikia paskolas pagal namų, žemės ir statybų garantijas nuo 2 iki 15 metų už 9%.

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ
FABRIKAS "C E F R A L"
F. Čepas & A. Čepas,
s a v i n i n k a i
NOGOYÁ 4751/53.
Buenos Aires
Medžio ir stiklo įrengimai krautuvėms ir fabrikų raštinėms. Reikalaukit kainoraščių.



Moteris ir Pasaulis

PROPAGANDA LIETUVAI PARODOS PROGA

(LAISVAS REPORTAŽAS)

Ryšium su Tarpt. Eucharistiniu Kongresu Brazilijos sostinėj, Rio de Janeire, įvyko įvairių tautų religinio meno parodos. Tarp jų su dideliu pasisekimu figūravo ir Lietuvos Religinio Meno paroda.

Nedidelis, gražiai papuoštas būstas Meno Muziejuje, su meniškai išdėstytais eksponatais, vilioja lankytojus iš kurių nemaža valandomis apžiūrinėja įdomius eksponatus ir prašo nuoseklių paaiškinimų.

Parodą aplankė nemaža įžymybių. Ministeriai, kardinolai, aukšti valstybės bei kariuomenės pareigūnai... Sužavėti lankytojai, svečių knygon gausiai išliejo savo entuziazmą, prirašydami parodos proga daug komplimentų Lietuvai ir lietuviams. Daugumas iš jų, be abejo, pirmą kartą plačiau susipažino su Lietuvos istorija ir menu.

Meniškai išdrožinėti rūpnitojėliai, bei stilingi kryžiai žavi žiūrovą... Nuo sienų, Stančikaitės bei Ivanausko tautiniai religinių motyvų paveikslai kalba už save... Tautiniais motyvais austos juostos ir kilimai viskam duoda būdingą atspalvį ir gal būt, jaukumą...

Bet labiausia už visus žiūrovo dėmesį kreipia 115 metų Adomo Trumpio darbai. Kas iš mūsų neatsimena tų senų Lietuvos "dievdirbių" iš kurių miklių rankų iš dygdavo puikūs kūriniai: Madonos su Kūdikėliais, sopūlingas Kristus kenčiantis ant kryžiaus ir kiti darbai, darbeliai. Vienas iš tokių gabių menininkų yra senasis Adomas Trumpis. Jo darbuose atsispindi Lietuvos kaimo dvasia.

"Tai tipiškas folklioras" — su šunka nevienas sužavėtas žiūrovas ir čia pat pamini, kad lietuvių paroda, palyginus su kitom, yra įdomiausia ir tipiškiausia.

Visos šios parodos "spiritus movens" yra rašytojas Petras Babickas. Nežiūrint to, kad nuo ilgų aiškinimų jam visai užkimo balsas, jis visvien nenuilstomai atsakinėja į įvairiausius klausimus, apibūdina ne tik parodos eksponatų reikšmę, bet kartu pamini ir Lietuvių tautos istoriją, atskleidžia nepriklausomybės metų laimėjimus ir dabartinį pavergtosios Lietuvos Kryžiaus Kelią...

Nėra nė mažiausios abejonės, kad ši, nors ir nedidelė (eksponatai užėmė apie 300 kv. m.) tačiau gerai suorganizuota Lietuvos Religinio Meno paroda, daug prisidėjo prie Lietuvos vardo išgarsinimo tarp svetimųjų ir kas svarbiausia, jiems parodė, kad ta mažytė pabaltijo tauta, kukli ir negausi, turi savo didžią praeitį ir seną tautinę kultūrą.

Gražina Boleckienė.

Rio de Janeiro, 27. 7. 1955.

VAIVUSKIENĖ PRAŠO GELBĖTI SŪNELĮ

Brazilijos "Žiniose" 25. 6. 1955 rašoma, kad iš Urugvajaus į Lietuvą grįžusi Vaivuskienė kaž kokiu būdu atsiuntė laiškelį savo motinai ir broliui Urugvajuje, kuriame rašoma:

"Mes esame jau žuvę, bet gelbėkite, jei galima bent mūsų sūnelį".

Vaivuskų sūnus yra gimęs Urugvajuje. Dėl to motina prašo jį atkviest Urugvajun.

Po šio laiškelio gavimo Vaivuskienės motina greit mirė, o laiškelio autorės brolis dar vis netiki, kad okupantai būtų toki blogi, kaip jo sesuo rašo. Gal kuomet nors ir jis įsitikins? **Emilia.**

Motina su kūdikiu.

"TUŠČIOS PASTANGOS" DUODA VAISIŲ

(Motinos nuomonė)

Daug yra kalbėta ir spaudoje pareikšta apie lietuvių kalbos išlaikymą tarpe čia gimusio jaunimo. Bus viena geriausių priemonių, tai subūrti Argentinos lietuvių jaunimą į teatralinį bra uolį—grupę. Tas neduos užgesti tėvų kalbos meilei ir lietuviškumui!

Padėka priklauso nenuilstamai Lietuvių Centro meno darbuotojai, mokytojai poniai **E. Ryselienei**, kad **surinko** ir drąsiai galiu pasakyti, — **pradėjo lietuvių kalbos kursus.**. Kas aiškiai matosi iš pastatyto veikalo "Tuščios Pastangos".

Puiku! Toliau, kuomet tėvai kalbinam vaikus, prisidėti padaryti teatrėlį, bus gražu, tuomet atsako: "aš nemoku lietuviškai", bet kuomet kitas organizuoja, tai nereikia sakyti, paima drąsos, imasi iš savęs ir moka. Tą jau įrodė praktikoje. Dabar, belieka palinkėti režisierei ir visiems artistams neapleisti, bet daugiau dirbti ir traukti jaunimą į virš minėtą grupę ir varyti pradėtąjį darbą pirmyn.

V. Švenčionienė.

Boulogne, 8. 8. 1955.

SOLISTĖ M. RAKAUSKAITĖ GRĄŽINTA IŠ SIBIRO

Pagarsėjusi Amerikoje dainininkė Marijona Rakauskaitė, vėliau iškilusi Lietuvos Operoje, buvo su vyru dailininku Liudu Truikiu ištremta į Rusiją, bet dabar yra sugrąžinta, gyvena Kaune.

Jos vyras L. Truikys, savo laiku Pasaulinėje Paryžiaus Parodoje gavęs Grand Prix, žymus scenos dekoratorius, tebėra tremime. Jo likimas nėra žinomas.

Prieš antrąjį pasaulinį karą solistė Marijona Rakauskaitė svečiavosi Amerikoje ir koncertavo lietuvių kolonijose.

Lietuvon grąžinti buvę u. r. min. Juozas Urbšys ir jo žmona Monika (Munė) Mašiotaitė. Jiems esant izoliuotiems koncentracijos stovyklose buvo manoma, kad jų nėra gyvųjų tarpe. Rusai viduramžiškai terioja lietuvius. Dabar, norėdami draugauti su vakarais. Rusijos despotai grąžina iš tremties pusgyvius lietuvius, savo smurto aukas, kurioms visiškai neleido susisiekti su savaisiais kelioliką metų.

O tuo tarpu Neli Vosyliūtė, buvusi Dauguvietienė, grįžusi iš Vokietijos, tarnauja okupantams.

IŠ SOVIETINIO LAIVO DANIJOS ŪKIN

Stasės Norkiūtės likimas

Šiomis dienomis gavome daugiau žinių apie Stasę Norkiūtę, kuri pereitais metais buvo iššokusi iš sovietiško žvejų laivo ir pasiekė Danijos pakrantes. Nuvarginta ir sunkios ligos pagauta ji išbuvo Kopenhagos ligoninėje iki gegužės 20 dienos.

Pasitaisius sveikatai, Stasė Norkiūtė buvo pasiųsta į vieną danų ūkį, kur jai pažadėta mokėti 100 kronų į mėnesį. Viena krona amerikoniškais pinigais yra verta 14 ir pusę cento. Taigi uždarbis nesiekia nei pusės dolerio į dieną. "Vienumoje yra labai nuobodu, ypatingai kuomet neturiu progos sutikti saviškių lietuvių", rašo ji savo laiškutyje.

Dirbdama sovietiškam laive kaipo rūšiuotoja, Stasė Norkiūtė pasiekė daugelį vandenų. Jai teko pamatyti Liepojų, Gdynią, Atlanto vandenyną, Šiaurinę Jūrą, Murmanską, "Naująją Žemę". Visą laiką svajojo apie pabėgimą, bet nesitaikė progos. Tik plaukiant netoli Danijos pakrančių, ji šoko į vandenį ir po ilgesnio plūduriavimo audringoje Baltijos jūroje ji buvo išgelbėta danų laivelio. —**Sa.**

CARMEN MIRANDA

Linksmų filmų mėgėjai pažįsta Carmen Miranda vardą. Jos geriausios filmos: Aquella noche en Rio; A La Habana me voy; Copacabana ir kt.

Gimusi Portugalijoje, su tėvais atvyko Brazilijon, būdama 3 metų amžiaus. Baigus pradinę mokyklą, studijavo vaidybos meną. Būdama 17 metų amžiaus, dirbo kaipo modelis Brazilijos sostinės krautuvėj. Atvykusi Argentinon, triumfavo scenos mene ir radio programose. Persikėlusi į JAV pasidarė pasauline garsenybe filmose ir televizijoj.

Grįžusi iš Kūbos 5. 8. 55 netikėtai mirė nuo širdies smūgio savo rezidencijoje Herverly Hilis, Kalifornijoje. Palaidota Brazilijoj.

Jos tikras vardas buvo Maria do Carmo Miranda da Cunha. Jos vyras—David Sebastian. **Elena E.**

—**Benedikta Ostanavičiūtė,** baigusi Eva Perón vardo Gailestingųjų Seselių mokyklą, ištekėjo už ligoninės sekretoriaus Pablo Oyende ir statosi namą užmiesty. Ji yra Lietuvių Teatro Clevelande režisieriaus Vyt. Braziulio pusseserės Argentinoje gimusi duktė.

—**Magdutė Senkutė de Kormeleff,** praleidusi 3 mėnesius atostogų J. A. Valstybėse, grįžo į Hurlingham, kurios vyras, agronomas Kormeloff gyvena pp. A. E. Korsakų namuose.

Argentinos lietuvaitės Rašykite A. L. Balsui!

KASDIENINIAI REIKALAI

LIETUVAITĖ PIRMOJE VIETOJE DAINŲ KONTESTE

Dainų ir muzikos festivale, kuris įvyko Clevelando Arenoje, dalyvaujant 7,000 publikos, pirmąją vietą dainavime laimėjo p-nia Aldona Stempužis.

Ji yra pakviesta atvykti į Chicagą ir dalyvauti galutinėse varžytinėse muzikos festivalui, kurį rengia Daily Tribune.

—**Lidia Stodolninkaitė** iš Lujan studijuoja Buenos Aires universiteto medicinos fakultete. Dvi jaunesnės sesutės taipgi studijuoja, o vyriausioji dirba kaipo gailestingoji seselė ligoninėje. **J.A.**

—**Aldona Petravičienė,** dail. Viktoro Petravičiaus žmona, laimėjusi varžybas, jau kuris laikas dirba Illinojaus universitete laboratorijoje asistentės darbą. Ji yra chemikė, baigusi Dotnuvos Žemės Ūkio Akademiją.

—**Milda Kraniauskaitė,** prieš 5 metus su tėvais ir broliu atvykusi iš Europos, šiemet baigia gimnaziją ir ruošiasi universitetan. Jos broliukas, Petras Kraniauskas, eina pirmuoju mokiniu Industrijalėj Mokykloj, kurią baigs sekančiais metais ir taipgi stos universitetan.

SIDABRINIS JUBILIEJUS

Boulogne Sur Mer, 8. 7. 55. Juozo ir Verės P. Švenčionių vedybinio gyvenimo 25 metų sukakties proga buvo suruošta vakarienė savųjų tarpe. Apart jų dukters, mokytojos Lilės ir sūnaus — leitenanto Faustino, specialiai atskridusio iš provincijos La Rioja, dalyvavo šios šeimynos: Gaidimauskai, Zavickai, Ramiro Arguelles ir t. t. Sukaktuvininkams palinkėta daug laimės ir laimingai sulaukti auksinio vedybinio gyvenimo jubiliejaus.

M. Zavickienė.

VAIŠĖS KAIRIŲ NAMUOSE

Tado ir Onos Krompalcaitės Kairių savuose namuose, Bs. Aires mieste, 23. 7. 1955, įvyko gražios vaišės, jų vienturtės dukrelės Rosos Kairytės, 17 metų amžiaus sukakties proga. Vaišėse ir pasilinksminime dalyvavo panelės Rositos Kairytės gimnazijos mokslo draugės ir didelis būrys lietuvių jaunimo, didžiumoje moksleivių, kurių tarpe matėsi: Robertas Mankus ir Dana Mankutė, Jonas ir Aldona Bačkiai, J. Simanavičius, Al. Čepas su savo sužadėtine, A. Lukšėnas, L. Zemkauskas, broliai Alfonsas, Nelida ir Marta Mačinskai, studentai Ben. ir Marytė Šimkai, J. Lebedinskas, Koko, Albina Lukšytė, sesės Lidia ir Olga, moksleivė Majauskaitė ir kt. Svečių buvo ir iš Zarate.

Vaišės ir šokiai užsitęsė iki sugiedojo gaidžiai. **Dalyvė.**

PABANDYKITE PRALENKTI PRANCŪZAITĘ

Monte Carlo įvyko pasaulinis mašinraščio čempionatas. Jį laimėjo iš Paryžiaus atvykusi prancūzaitė Germaine Zaile Gabriel, per vieną minutę "baksteldama" rašomąją mašinėlę 723 kartus! Pasaulinio rekordo laimėtoja į minutę parašo apie 145 žodžius.

B. A. H.

—**Birutė Rydelytė Savino,** moterų grožio saliono "Peinados Berta" savininkė, grįžo iš JAV. A. L. Balsui parvežė daug linkėjimų. Pasikalbėjimas apie patyrimus kelionėje tilps vėliau.

PAGERBTOS LIETUVAITĖS LAIŠKAS

Villa Ballester,

rugpjūčio mėn., 2 d., 1955.

"Argent. Liet. Balso" Leidėjui,
Gerb. Pr. Ožinskui:

Sekmadienį, liepos 31, 1955 m., po Tradicinio Argentinos Lietuvių Verslininkų vermuto, kur teko man būt apdovanotai keleta gražių ir įdomių lietuviškų knygų, buvau taip susijaudinusi, kad negalėjau Jums gerai padėkoti.

Šiandien, jau nusiraminus, noriu tart per šį trumpą laiškelį mano širdingą padėką. Nors aš žinau, kad nenudirbau nieko daugiau lietuvių kolonijai, kaip ir kitos Argentinos lietuvaitės, bet ta Jūsų dovana mane sujaudino tiek, kad dabar jaučiuos geriau kaip niekados, ir visuomet statysiu pirmoje eilėje lietuviškumą.

Tardama vėl širdingai ačiū, sveikinu Jumis ir linkiu viso labo. **H. Burbaitė.**

Herminia Burbaitė,
Kazimiero ir Anelės Margevičiūtės Burbų duktė iš Villa Ballester, kuri A. L. Balso Leidyklos tapo pagerbta 1955 metų Argentinos Lietuvių Verslininkų banketo proga. (Plačiau žiūrėkite verslininkų pobūvio aprašyme). Panelę H. Burbaitę matysime vaidinant Vandos rolę "Tuščios Pastangos", SLA. Dr. V. Kudirkos rūmų scenoje 3. 9. 1955.

Dora, ar nedora?

Per metus Amerikoje (JAV.) gimsta arti 4 milijonų vaikų. Iš jų apie 1,000-1,200 būna pagimdyti dirbtinio apvaisinimo dėka, tai yra, tokių vaikų motinos pasidarė nėščios ne natūralaus santykiavimo išdavoje, bet daktaro pagalba, kuris apvaisina jas jom nežinomo vyro sėkla. Vaikai, gimę iš dirbtinio apvaisinimo, vadinami "test tube babies", arba lietuviškai — vamzdelio vaikai. Test tube yra stiklinis vamzdelis, kuriame laikoma sėkla, todėl ir vaikai vadinasi "test tube babies".

Šiuo metu Amerikoje priskaitoma apie 40-50 tūkstančių tokių vaikų. Atrodo, kad kiekvienais metais daugėja dirbtinių apvaisinimų, nes auga nevaisingų porų skaičius. Statistika sako, kad iš kiekvienais metais vedančių porų apie 12 procentų yra nevaisingų. Kadangi pusė tų porų negali turėti vaikų dėl vyro kaltės, o kita pusė dėl moterų kaltės (nevaisingumas pasiskirsto maždaug lygiai), tai reiškia, kad 6 procentai kasmet ištekančių moterų dėl vyro kaltės negali būti motinos, arba, jeigu nori, gali būti dirbtinai apvaisintos.

Švedijoje dirbtinis apvaisinimas jau senai praktikuojamas ir dėl jo ten niekas galvos nelaužo. Amerikoje tačiau, nors jis ir praktikuojamas, bet kol kas nėra įsigyvenęs ir visuomenės pripažintas. Laikas nuo laiko, kai iškyla viešumon dirbtinio apvaisinimo įvykis, spaudoje ir žmonėse kyla aštrūs ginčai. Vieni yra už dirbtinį apvaisinimą, kiti yra prieš.

Dideles diskusijas dėl dirbtinio apvaisinimo praeitą rudenį sukėlė Chicagoje spręsta byla. Bevaikė pora, negalėdama turėti vaikų dėl vyro kaltės, nutarė pasinaudoti dirbtiniu apvaisinimu. Vyras davė žmonai sutikimą ir jie kreipėsi į daktarą, kuris pravedė dirbtinį apvaisinimą. Jiems gimė berniukas. Po penkių metų kai vaikas buvo jau 5 metų, žmona kreipėsi į teismą, prašydama skyrybų ir teisės pasilaikyti vaiką sau, nes jos vyras nėra vaiko tėvas. Teisėjas Gibson vaiką priskyrė jai, bet paskelbė, kad dirbtinis apvaisinimas, nors ir vyrui sutinkant ir jam žinant, yra "neištikimybės aktas", kad tokia žmona papildo svetimoterystę, kad iš dirbtinio apvaisinimo gimęs vaikas yra neteisėtas ir todėl vyras neturi pareigos juo rūpintis.

Šis teisėjo Gibsono sprendimas sukėlė daugybę ginčų spaudoje ir žmonėse. Tūkstančiai šeimų, kurios turi vaikus iš dirbtinio apvaisinimo, atsistojo prieš klausimą; nejaugi ir jų vaikai, kuriuos jie myli augina, yra nelegalūs? Nejaugi vyrai, sutikdami ,kad jų žmonos būtų dirbtinai apvaisintos ir tuo būdu pasidarytų motinos, papildė nedorą dalyką — leido joms svetimoteriauti. Nejaugi jų žmonos, kurios pagimdė jiems vaikus, kuriuos jie myli ir rūpinasi kaip savo tikrais, yra svetimoteriautojos? Ar jie, tie vyrai ir moterys, nusižengė prieš doros įstatymus, patenkindami natūralų ir įgimtą motinystės instinktą? Tokie ir panašūs klausimai atsistojo tūkstantims šeimų, kurių vaikus teisėjas Gibson savo sprendimu padarė pavainikiais ir nelegaliais.

Dirbtinis apvaisinimas turi didelių priešų, bet ir didelių pritarėjų.

Pirmutinis priešas, kaip ir galima laukti, yra katalikų bažnyčia. Kai 1949 metais įvyko katalikų daktarų suvažiavimas, popiežius Pijus XII paskelbė, kad "dirbtinis apvaisinimas yra smerktinas kaipo nemorališkas. Tiktai moterystės partneriai turi abipuses ir išimtinas teises į savo kūną, kad sukurtų naują gyvybę, ir tos teisės yra neperleidžiamos, išimtinos ir nenusavinamos".

Kad tokią nuomonę pareiškia popiežius, nėra ko stebėtis. Visais klausimais, kurie liečia moterį ir šeimą, bažnyčia visuomet buvo labai senoviška ir savo sprendimuose ji nesivadavo logika. Pavyzdžiui, bažnyčiai vyro ir moters santykiavimas yra nuodėmė purvas, žemas dalykas. Toks santykiavimas tik tada leistinas, kai kunigas jį pašventina, tai yra, duoda moterystės sakramentą. Bet ir gavus kunigo palaiminimą, santykiavimas yra gryna paleistuvystė, jeigu jis naudojamas malonumui, o ne vaikų gimdymui. Vaikai turi būti gimdomi be jokių varžtų, be jokio plano, nesilaikant jokios kontrolės, nes tai yra nuodėmė. Taigi, vyro ir moters santykius bažnyčia tik tuomet pateisina, kai iš jų gimsta vaikai. Tačiau jei ištekėjusi moteris dėl vyro kaltės negali turėti vaikų, tai ji neturi teisės savo motiniškų jausmų patenkinti ir, pačios bažnyčios žodžiais tariant, yra paleistuvė, kadangi jos santykivimas neduoda vaikų.

Yra priešų ir nebažnytinių žmonių tarpe. Vieni sako, kad dirbtinis apvaisinimas tuo veikia blogai vyrą ir moterį, kad jis yra slaptas. Apie dirbtinį apvaisinimą žino tik vyras, žmona ir daktaras. Tas vyras, kuris davė sėklą, nežino, kam ji teks. Pora, kuri gavo iš daktaro sėklą, nežino, kieno ji yra. Daktaro atsakomybėje yra parinkti sėklos donorius (aukotojus) tokius, kurie savo fizinėm ypatybėm ir rase atitiktų vaikų norinčiai porai. Pora, kuri tokiu būdu gauna vaiką, niekam nesako, net artimiausiem giminėm, kaip jis gimė, ir visą gyvenimą turi dabotis, kad jų paslaptis neišeitų aikštėn ir nesudarytų nesmagumų tiek jiem, tiek jų vaikui. Per ilgą laiką toks slapstymasis negerai paveikia tiek vyrą, tiek moterį.

Garsus moterų ligų gydytojas Dr. S. T. Lee yra už dirbtinį apvaisinimą. Jis pats daugeliui moterų yra pravedęs dirbtinį apvaisinimą. Jo nuomone, daktaro pareiga yra palaikyti gyvybę, ją saugoti ir ginti nuo ligų. Bet daktaro pareiga rūpintis ne tik fizine žmonių sveikata, bet ir dvasine. Bevaikės poros, kurios nori turėti vaikų ir negali, dėl to labai kenčia ir dvasiniai serga. Kenčia moteris, kenčia ir vyras, žinodamas, kad jo sveika ir normali žmona dėl jo kaltės negali būti motina. Dirbtinis apvaisinimas, tokiom porom, kurios nenori skirtis ir gražiai sugyvena, yra išeitis.

Sėklos gavimas iš kito žmogaus daktaro akyse yra tokia pat mediciniška operacija, kaip ir kraujo perliejimas. Buvo laikai, kada žmonės turėjo tam tikrų skrupulų prieš kraujo transfūzijas. Šiais laikais kraujo perliejimas pasidarė įprastas dalykas. Žmogus gauna kraują iš visai nepažįstamo, su kuriuo gyvenime gal niekad nesusitiks, o gal kaip tik matys kraujo aukotoją kiekvieną dieną ir nežinos, kad savo gyslose turi jo kraują.

Įdomu, kaip mano mūsų skaitytojos? Ar sveika, normali moteris, ištekėjusi už nevaisingo vyro, turi atsisakyti motinystės? Ar ji gali pasinaudoti dirbtiniu apsivaisinimu? Ar tai yra ištikimybės sulaužymas vyrui, jeigu vyras tą žino ir tam pritaria? Būtų įdomu išgirsti ir kitų nuomonę? "K." — **M. Pakarklienė.**

KANTRYBĖS SAULĖJE

Kai tik prasideda vasara, pajūriuose matome išsitiesusius žmones, kurie kepinasi saulėje ištisas valandas ir vakare grįžta namo raudoni, kaip virti vėžiai. Nudegti saulėje yra labai sveika—taip mano žmonės ir deginasi.

Tiesa, saulės spinduliuose yra daug vitamino "D", kuris reikalingas žmogui, bet to paties vitamino galime gauti iš pieno ir daržovių (morkų), visai nesisvilinant saulėje. Saulė yra pavojinga, ir besaikis kaitinimasis kenksmingas.

Daug daktarų mano, kad perdidelis kaitinimasis saulėje odą prieš laiką pasendina. Mat, saulė išdžiovina odos aliejų, ir tada oda greit raukšlėjasi ir džiūsta. Be to, pastebėta, kad žmonės, kurie nuolat dirba atviroje saulėje (lauko darbininkai, mūrininkai ir kt.) daug dažniau serga odos vėžiu.

Moterys, kurios nori gražiai nudegti, turi atsiminti, kad saulėje, kaip ir visur kitur, reikia kantrybės.

Jeigu nori, kad deginimasis eitų sveikaton, tai deginkis pamažu. Pripratink kūną prie saulės. Pirmą dieną būk saulėje tik 5 minutes ir kaitink tik kojas, kitą dieną pabūk ilgiau ir atidenk daugiau kūno. Kasdien ilgink laiką ir atidenk daugiau odos, kol galų gale galėsi pabūti saulėje pusvalandį. Niekad nesikepink karštoje vidudienio saulėje. Daug sveikesnė yra ryto saulė ir vėlyvo popiečio. Vidudienį arba karštą dieną būk tik pavėsyje. Pavėsyje daug sveikiau degintis. Klysta, tie kurie mano, kad norint nudegti reikia būtinai būti atviroje saulėje.. Pavėsyje taip pat yra daug ultravioletinių saulės spindulių, kurie kaip tik iššaukia odos parudavimą. Ypač pajūryje, kur tie spinduliai atsimuša nuo smėlio, labai gražiai galima nudegti pavėsyje.

Jeigu diena yra ūkanota, tai nereiškia, kad gali visą dieną gulėti ant smėlio. Ūkanotą dieną taip pat galima pavojingai nusvilti, todėl kelių valandų pilnai tokią dieną pakanka. —**K.**

BUČKIS SUKELIA JUOKĄ

Vienoj savo knygoj Reynold sako, kad kiekvienas bučkis, kurį turi progos stebėti egiptiečiai amerikoniškuose filmuose, sukelia nesuvaldomą publikos juoką. Ilgai buvo galvojama, kad juokiamasi iš pasitenkinimo. Bet knygos autorius teigia, kad egiptiečiai juokiasi iš pasipiktinimo, nes bučkio vaizdą jie laiko "barbarišku žiaurumu".

EL MAYOR BIENESTAR SOCIAL ES UNA ASPIRACION QUE DEBEMOS Y PODREMOS REALIZAR SI TODOS CONTRIBUIMOS A UNA MAYOR PRODUCTIVIDAD

Korespondentai rašo

"NEMUNO" DRAUGIJOS SUKAKTIES PROGA.

Seniausiai Pietų Amerikos Lietuvių Savišalpos ir Kultūros Draugija "Nemunas" (anksčiau "Varg dienis") 46 Metams Sukakus.

Pasinaudodamas ta proga, rašau A. L. Balso mielų skaitytojų žiniai link šios draugijos praeities. Buvo laikas, kada Berisse šios šalies gyventojai argentiniečiai nežinojo, jogei čia gyvenama lietuvių. Tada, paprastai, mus va dindavo rusais. Su laiku sužinojo. Buvo laikas, kada ir Berisso lietuviai ne visi žinojo jogei čia yra lietuvių savišalpos draugija "Vargdienis", (dabar "Nemunas"), bet su laiku taip pat sužinojo. Buvo laikas, kada draugija buvo užtektinai silpna, vos su keliomis dešimtimis pesų kasoj. Su mažai arba visai nepatyrusiais na riais draugijos darbe, o labiausiai, tai visai su mažai narių. Jei gu radosi apie pora desėtkų, tai labai gerai buvo, o kai kada, nei tiek nesirasdavo, kada priseidavo išvažiuoti darbo ieškoti kitur. Ne retai valdyba, neperrinkta, turėdavo likti ant kitų metų.

Taip pat būdavo laikas, kada ši draugija vienų buvo labai išjuokta, kitų kritikuojama, o dar kiti juodojo internacionalo sėbrai linkėjo laimingos ir lengvos mirties...

Prie to visko draugija turėjo daug sunkumų ir kliūčių, kurios visgi tapo nugalėtos. Nereikia pamiršti, kad prieš savo norą padarė klaidas, iš kurių teko pasimokyti, bet kas jų nepadaro! Dėl to yra sakoma, — kad "tas nedaro klaidų, kas nieko neveikia". Tas gal ir yra tikra tiesa, bet ne atsižvelgiant į tą viską pasirodo, kad iš mažos, nežymios, silpnos, neigiamos ir neturtingos draugijos, išaugo į didelę, visiems pažįstamą, tvirtą, visų mylimą ir pa siturinčią draugiją. Per ilgą savo gyvenimo laiką, netik sušelpė, savo narius ligoje ir palaidojo nu mirusius, bet neretai ištiesė pagal bos ranką ir ne nariams lietuviams bėdoje. Šiandiena mes matom ką turim. Neturėjom saliono; nutarėm, pasistatėm salioną, išsimokėjom. Užsitraukėm paskolą, įrengėm sceną, ačiū Boliukui Valuntai ir Povilui Mažuoliui, ku rie nupiešė dekoracijas, įsigijom kėdes, išsimokėjom paskolas. Buvo reikalingas bufetas, — pasistatėm bufetą ir išsimokėjom.

Mainos valdžios, mainos įstatymai; reikalaujama knygas raštinės vesti vietinėj kalboj. Stoja kulturingas jaunimas, čia gimęs, užima valdybos vietas: Jonas Šakalis, Bronius Gavėnas, Jonas Ai noris ir Leonas Ivoškevičius užima vietą sekretoriaus, sutvarko visas raštinės knygas, išgauna ju ridinio asmens teises (personeria jurídica) ir jau tvirčiau stovim. Paskutiniais metais buvo numaty ta reikalingumas nupirkti šaldytuvą (heladera) del bufeto ir pra platinti patalpas. Vėl užtraukta vidujinė tarpe narių paskola ir pagal visų narių vieningumą netik kad skolino ir aukavo, bet aukavo laisvas darbo valandas, nupirko šaldytuvą ir pastatė 2-rą aukštą su patogiais įrengimais, kaip tai raštinė, salionas banketams ir virtuvė.

Padidintas ir moderniškai sutvarkytas knygynas, dėka diplomuotų bibliotekininkų V. Meškinio ir Alberto Bogužo. Knygyne dabar randas gerų knygų lietuvių ir ispanų kalbomis. Turi Enciklopediją ispanų kalboje ir du tomus Enciklopedijos lietuvių kalboje. Draugijon ateina Argen tinos lietuvių leidžiami laikraščiai. Svarbiausiai, draugija "Nemunas" turi kulturingą jaunimą. Pažymėtini jaunesni lietuviai vei kėjai — ateiviai: Pranas Dulkė, Jonas Baubinas, Povilas Mažuolis, Alfonsas Kalibatas, Juozas Meškinis, Juozas Vitas, Kostas Streimikis. Daug dirba čia gimę lietuvių vaikai — jaunuoliai: Jonas Šakalis, Bronius Gavėnas, bro liai Petras ir Jonas Ainoriai, bro liai Leonas ir Eduardas C. Ivoš kevičiai, Juozas Meškinis (sūnus), Petras Navickas, Kazimieras Kvedaras, Vladas Trubila, Vy tautas Aviltis, Jonas Kalvelis, Viktoras Straižys, Miguel Kaval čiukas, Vladas Čečis, Juan De-Mičelis, Adolfas Siperka, Antanas Kareiva, Jonas Yakus, Vikto ras Meškinis, Albertas Bogužas ir daug kitų.

Panelės jaunuolės: Lidia Mažuolytė, Genė Maidutė, sesutės Bi rutė ir Aldona Berontaitės, Elena Kalvelytė, Julia Barauskaitė, Ele na Mėšlius, Amalia Šiurlytė, Elena Češiūnas, Haydee Kairytė, Aldona Gabriūnaitė, Norma Ainorytė, Vanda Baltušytė, Elvira Ve ličkaitė ir Julia Bogužytė. Tarpe šių vaikinų ir merginų daugelis lanko bei pabaigę gimnazijos mokslą, bet yra keletas kurie lanko ir universitetus.

Draugija "Nemunas" didžiuojasi turėdama tokį kulturingą jau nimą. Vaikinai pakaitomis dirba valdyboj, vaidinimuose, parengimuose bei sporte. Jaunuolės švelniai patarnauja, vaidina, dirba sa lės papuošimui ir parengimuose. Netiktai draugija didžiuojasi jų darbu, bet visi su pasigėrėjimu ir pagarba į juos žiūri. Už tatai daug geriau ir gražiau būti organizuotam, negu ne.

Berisse yra daug lietuvių, kurie nepriklauso prie jokios draugijos. Yra ir tokių, kurie seniaus buvo jos nariais ilgus metus. Atsiminkime gerai, kad ne visi žino me ko mes norime. Bet visi labai gerai žinome, ko mes nenorime: nelaimės ir ligos. Draugija "Nemunas" sutvirtins lietuvišką dva sią, kuri atsiskyrėliams baigia užgesti. Pasitaikius nelaimei, draugija paduos pagalbos ranką išsigelbėjimui. Kviečiam atsilankyti į draugiją "Nemunas" ir tapti jos nariu. Ši draugija ne politinė. Nariais gali tapti visi neprieš tarauja jos konstitucijai ir Argen tinos santvarkai. Taigi pradedant 47 m. kviečiame lietuvius ateivius ir čia gimusius tapti "Nemuno" draugijos nariais.

27 d. rugpjūčio įvyksta jubiliejinė šventė užbaigimui 46 m. veik los. Ta proga rengiamas didelis vakaras. Mūsų jaunimas suvaidins komediją argentinų kalboj: "Un Padre en Busca de 6 hijas".

Kviečiame kuo skaitlingiausiai dalyvauti.

"NEMUNO" Narys.

Berisso, 15. 8. 1955.

JUAN V. LIMBA
2 a. Santa Rosa 3565
TE. 740-Ombú-3663
Mechaniška dirbtuvė. Mašinų konstrukcija ir pataisymai.

ED. C. IVOŠKEVIČIUS
Diplomuotas Konstruktorius
Daro planus; vykina namų statybą.
Perseverancia 4170,
BERISSO, GR

JONAS TOMAŠIŪNAS,
konstruktorius
Namų statyba visokio stiliaus ir "Chalets". Pasiteiraukite.
Pje. Alejandro Korn 4180,
Buenos Aires.

narius ir kaimynus. Vaidinimo metu publika pertraukdavo artistus garsiais plojimais ir pasikartojančiu juoku. Režisierė E. Ryselienė, I. Andriuškaitė, H. Bur baitė, B. Rukšėnaitė ir nemažiau žavėtiną Birutę sukūrusi Li lė Švenčionytė, sesių berisiečių tapo apdovanotos gyvomis gėlėmis, o vyrų rolių pildytojai: A. Misiūnas, A. Slančiauskas, L. Stankevičius, V. Misiūnas, A. Ruplėnas, L. Aglinskas ir J. Rin kevičius pelnė audringų skaitlin gos publikos plojimų.

Kadangi tai buvo pirmasis (antrasis ir paskutinis bus 27. 8. 1955) "Nemuno" 46 m. veiklos sukakties minėjimas, tai šio puikaus veikalo nepaprastai gėru su vaidinimu į Argentinos lietuvių kultūrinės veiklos istoriją įrašytas naujas lapas aukso raidėmis. Tebūna garbė menininkams, "Ne muno" vadovybei, pasidarbavusiems laike parengimo jaunuoliams ir jaunuolėms, salioną perpildžiusiai publikai, — kurios tar pe matėsi Lietuvių Centro ekskursantai, SLA, Sporto Klūbo ir Vyčių delegatai ir šio parengimo kalbėtojams, apibūdinusiems minėjimo reikšmę:

Po programos vedėjo Leono Ivoškevičiaus atidarymo žodžio ir "Nemuno" pirmininko Juozo Meškinio kalbos, rengėjų paprašyti scenon kalbėjo:

A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas, pareikšdamas, kad kelioliką metų neturėjęs progos ap lankyti šios draugijos pastatus, pastebi nemuniečių padarytą labai didelę pažangą. Dekoracijose neaplenkti tautiniai motyvai, o bufeto balkono geležinėj užtvaroj meniškai išdirbti Gedimino Stulpai! Pabrėžė draugijos sklandų bendradarbiavimą su spaudos veteranu A. L. Balsu ir palinkėjo visuomet pasekmingo pažangos kelio. SLA pirm. V. Šimoliūnas sveikino tik 3 metais už "Nemuną" jaunesnio Susivienijimo vardu, o Lietuvių Centro pir mininkas Arturas A. Mičiūdas atžymėjo vaidintojų ir ekskursan tų pasikeitimo teigiamą reikšmę visuomeniniam ir kultūriniam Ar gentinos lietuvių kolonijos progresui.

Nemuniečiai maloniai pavaišino menininkus, delegacijas ir iš toliau atvykusius svečius. Užsimezgė labai drauginga nuotaika. Vaišių metu daugiausia kalbėjo scenos veteranas Vacys Andriuška, o daugiausia tylėjo Kazimiero Deveikio—Pipiro palydovas aviatorius Carlitos Žukauskas.

Grįžtant LC ekskursantams LC Pullmane apie 5 val. ryto, L. Aglinskas visą laiką deklamavo lietuvių liaudies poetų kūrinius.

Nadas Giedraitis.

"TUŠČIOS PASTANGOS" PABUDINO BERISSĄ

Pereitame A. L. Balso numeryje buvo aprašyta LC Jaunimo Teatro artistų puikiai suvaidinta P. Vaičiūno komedija "Tuščios Pastangos" Avellanedoje, o perei tą šeštadienį, 13. 8. 55, tie patys artistai šiuo veikalu sukėlė ant kojų Berissą. Pradėjus vaidinti, arčiau gyvenanti publika bėgo namo atsivesti kitus savo šeimos

PENSIONAS „LITUANIA"
Juozas Palšis, sav.
VILLA RUMIPAL, Córdoba
Vasarotojai prašomi iš anksto užsisakyti kambarius. „Lituania", prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

S. L. Arg. Veikimas

ARTIMIAUSI SUSIVIENIJIMO PARENGIMAI

Dr. V. Kudirkos vardo salėje, Av. San Martin 3175 - 83 Lanús.

20 Rugpiūčio (Agosto): Didelis 3-čio Sk. parengimas su rink tinių mūsų meno pajėgų — solistų koncertu ir šokiais.

27 Rugpiūčio (Agosto): Tradicinė Susivienijimo vakarienė ir linksmas šeiminiškas subuvimas su šokiais.

3 Rugsėjo (Septiembre): Ypatingas meno vakaras su vaidinimu 3-jų v. komedija "Tuščios Pastangos". Vakaras skiriamas 2-ro Sk. veiklai atžymėti.

17 Rugsėjo (Septiembre): Didelis jaunimo ir sporto vakaras su vaidinimu ir šokiais.

24 Rugsėjo (Septiembre): 4-to Skyr. parengimas su meniška pro grama ir šokiais.

1 Spalių (Octubre): — Sezono uždarymo vermutas, kurį pir mą kartą ruošia SLA. Moterų Sekcija. Bus speciali programa, įvairumai ir malonios staigmenos svečiams.

SLA. Centro Valdyba.

BR. MATUSEVIČIUS
Įvairiausių baldų dirbtuvės
savininkas
Gral. Fructuoso Rivera 6679
Villa Lugano—Buenos Aires

A. LEVANAVIČIUS
Canadá 2025, — Lanús Oeste.
4 de Junio
Mezgimo fabrikas. Gatavų megstinukų ir vilnonių siūlų pasirinkimas

CENTRO ir SKYRIŲ VALDYBŲ SUSIRINKIMAS

Š./m. rugpiūčio mėn. 21 d. (sek madienį) 17 v. Dr. Vinco Kudirkos vardo salėje, šaukiamas SLA. Centro Valdybos ir Skyrių Valdybų posėdis. Dienotvarkė bus patiekta vietoje.

O. Žeižytė, Sekretorė. **Vl. Šimoliūnas,** SLA. C. V. pirm.

"TUŠČIOS PASTANGOS" SUSIVIENIJIME!

Lietuvoje daug triukšmo sukė lusi Petro Vaičiūno komedija "Tuščios Pastangos" išbudino Ar gentinos lietuvių koloniją, jau taip pasiilgusią gerų scenos veikalų ir geros vaidybos. Lietuvos ir Argentinos lietuvių scenos veteranė Elena Ryselienė pati vaidina Daubienės rolę ir režisuoja šį veikalą. Visi Jaunimo Teatro artistai ir artistės yra nariai Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro. SLA. jaunimo vadovę Irenę Andriuškaitę matome aristokratės rolėje. "Tuš čios Pastangos" Susivienijime vai dinamos **šeštadienį, rugsėjo 3 d., 1955.** Nesiveluokite!

Sufliorius

—**Šį šeštadienį, 20. 8. 55,** SLA. Dr. V. Kudirkos vardo salėje 3 sk. koncerte dainuoja ne Aidai, bet žinomas "AITVARŲ" kvar tetas, vadovaujamas Vytauto Ci bavičiaus. Maloniai sutiko dalyvauti geriausios solistės ir duetas. Nepraleiskite progos išgirsti geriausias vokalinės scenos pajėgas! **Samis.**

SPORTININKAI VYKSTA BERISSAN 27. 8. 1955

SLA Sporto Klūbo jaunimas specialiu Pullmanu vyksta į Berissą 27. 8. 55, kad dalyvauti "Nemuno" 46 metų sukaktuvinių iškilmių užbaigtuvėse.

Kas dar nėra buvęs Berisse, būtinai prisidėkite šion malonion ekskursijon. **Z. Plunksna.**

—**Ping-Pong** lošimas Susivienijime sudomino jaunimą. Ruošiamos pirmenybės.

SUSIFORMAVO MOTERŲ SEKCIJA

Rugpjūčio 14, 1955, tapo istorine diena, nes to sekmadienio pavakare susiformavo Susivieniji mo Lietuvių Argentinoje Moterų Participančių (Dalyvių) Skyrius.

Reikėjo praeiti 43 metams, kol susikūrė taip reikalinga organiza cija organizacijoje, Susivienijimo galybės stiprinimui!

Gražios ir kulturingos 25 lietuvaitės, griežtai pasiryžę eiti Kudirkos nurodytais keliais; kaip sekti Žemaitės, Bortkevičienės ir kitų kilnių Lietuvos moterų veik los pavyzdžiais, kaip suburti prie lietuvių krinkantį mūsų jaunimą, ypatingai prilaikant prie savųjų Argentinos lietuvaites moksleives, studentes ir bendrai čia augančias jaunuoles.

Steigiamąjam MS susirinkimui pirmininkavo Ona Restenienė, se kretoriavo Teresa Račkauskaitė. Be minėtųjų MS Valdybos iždininke išrinkta Bruna Navikaitė.

Kaip visuomet, moterų susirinkimuose neapsieinama be vyrų. Šį kartą ta maloni garbė teko SLA pirmininkui Vladui Šimoliūnui, kuris turėjo progos išvystyti visą savo iškalbingumo talentą ir keletą kartų buvo moterų karš tai nuplotas.

O kuomet vienas gražiai kalba, tai ir kitus pažadina. Taigi gražų žodį moterims tarė ir veteranas Pranas Stalioraitis, kuriam susirinkimas nuoširdžiai dėkojo.

Anot kalbėtojo: Moterys, kaip ir saulė: Duoda gamtos gyvybei naują gyvybę. Tat tikiu, kad ir jūs, brangiosios, sugebėsite Susivienijimui Lietuvių Argentinoje priduoti naują veikimo pulsą.

Moterų Sekcija, vadovaujant gerb. Konstancijai Kučinskienei, vadovaus SLA banketu-vakarienė, kuri įvyks 27. 8. 55.

O greit po to mūsų sesės geltonkasės surengs didelį vermuto balių. —**P. S. Bagotoji.**

PADĖKA

Mūsų draugijos — Susivienijimo Liet. Argentinoje — metinės šventės proga š. m. liepos 23 d. dalyvavusiems atstovams ir pareiškusiems mums sveikinimus ir linkėjimus — Berisso liet. draugijoms: "**Nemunui**" ir "**Mindaugui**", Dr. J. Basanavičiaus vardo "**Arg. Lietuvių Centrui**", "Lie tuvių Prekybininkų ir Pramoninkų draugijai", Liet. Arg. Tautinei Bendruomenei, spaudos organui "**Arg. Liet. Balsui**" ir "Laikui". Taip pat sveikinusiems raštu: "Lietuvai išlaisvint Centrui", Liet. Jaunimo draugijai "Vytis" ir "šv. Cecilijos chorui". Liet. Taut. M. Ansambliui "Daina" už puikiai paruoštą ir atliktą programą — meno vadovui - režisoriui p. A. Petravičiui ir tautinių šokių grupės vad. p. A. Namikui. Ypatingai pasidarbavusiems draugijos nariams, gerb.: Leonui Ribikauskui, Juozui Pačkauskui, Pranui Kučinskui, Fabionui Berčkai, Juozui Treinauskui, Juozui Rasteniui, Pranciškui Ambrozaičiui ir ponioms: Onai Rastenienei, Konstancijai Kučinskienei, Onai Simonavičienei, Kazimierai Žvirblienei, Anai Januškevičienei, Kazimierai Jakubauskienei, Elenai Kaibutienei, Magdalenai Galvelienei ir kitiems čia neišvardintiems, bet kuo nors aktyviai prisidėjusiems prie šios šventės organizavimo ir sekmingu pravedimu, — SLA. Centro valdybos vardu visiems reiškiame gilą pagarbą ir padėką.

Ona Žeižytė, Sekretorė. **Vl. Šimoliūnas,** SLA C. V. pirm.

Nauji Kapai

ROSARIO MIESTE MIRĖ ANTANAS BARZDA

Liepos 12 dieną, 1955, sulaukęs 55 metų amžiaus nuo vidurių ligos mirė Antanas Barzda.

Vėlionis buvo kilęs iš Jogvilų kaimo, Pabaisko valščiaus, Ukmergės apskr. Į Argentiną atvyko 1927 metais. Po 3 metų sukū rė šeimos židinį su lietuvaite Ele na Balžekaite. Dirbo prie įvairių darbų. Paskutinius 16 metų dirbo "Taller Metalurgico Repel to — Esfuerza". Vaikų neturėjo. Liko liūdinti žmona, švogeris Bal žiakas, sesuo Ona Barzdaitė-Juknienė, švogeris Justinas Juknis ir daug artimų kaimynų. Švogeris J. Juknis gyvena calle Cabildo 6712, jis turi išauginęs ir išmokslinęs dukrą Amaliją ir sūnų Albertą.

13 liepos vėlionis buvo iškilmingai palaidotas Paganini kapi nėse. Vėlionies karstą dengė gyvų gėlių vainikai, nuo žmonos, nuo švogerio Juknio šeimos, nuo Balžiakų šeimos, nuo personalo kur dirbo ir kitų. Ilsėkis amžinai Argentios žemėje ramaus bū do lietuvi! —**Kaimynas.**

—**JONAS VARIUKAS,** 43 m. amžiaus, gyvenęs Giribone 1208, Piñeyro, grįžęs namo 12. 7. 1955 tapo užpultas ir nužudytas. Su lietuviais jis nedraugavo ir jokiai lietuvių organizacijai nepriklausė. **A.V.**

MIRĖ JONAS PAULAUSKAS

Jonas Paulauskas, po 4 metų sirgimo, liepos 29, 1955, ligoninėje San Juan de Dios mirė, sulau kęs 61 m. amžiaus. Buvo nevedęs. Jaunystėje gyveno JAV. Argen tinon atvyko iš savo gimtojo Gel vos valsčiaus 1926 metais. Daug metų buvo draugijos "Nemunas" nariu.

"Nemuno" draugija gelbėjo kiek galėjo; jos nariai atskirai aukavo ir Moterų Komisija rinko lėšų gydimui, pirko geriausius vaistus, bet ligos nugalėtas amžinai užmerkė akis. Berisse li ko liūdinti sesuo Marija ir švogeris Antanas Pakulnis. Kita se suo liko Lietuvoje.

Dalyvaujant giminėms ir drau gams, skaitlingam lietuvių būre liui palydėjus, vėlionis palaidotas Eva Perón kapuose 30. 7. 55.

"N." Rep.

ANTANĄ MATULAITĮ PALAIDOJUS

Antanas Matulaitis, marijampo lietis, apie 60 m. amžiaus, mirė Buenos Aires ligoninėje Ramos Mejia liepos 25. 1955. Palaidotas Chacarita kapuose. Liko vietinė žmona.

Jo brolis, Kazimieras Matulaitis, mirė Rosario mieste prieš tre jetą metų.

Matulaičiai buvo kilę iš stambaus ūkio. Argentinoje išgyveno apie po 30 metų. **Š.L.K.**

—**A. A. ONOS PRUČINSKAITĖS PAVOLIENĖS** tragiškos mirties 6 mėnesių sukaktį minint, 20. 8. 55, 9 val. ryto Avellanedos lietuvių bažnyčioje bus pamaldos už vėlionę. Kviečia gimines ir pažįstamus vėlionės vyras, Aleksandras Pavolis ir brolis, Stasys Pručinskas.

—**A. A. ONOS KUŠLEIKYTĖS MARIJONAITIENĖS,** mirusios 14. 7. 1955, Isla Maciel, liūdintis vyras, **Jeronimas Marijonaitis,** dė koja visiems lietuviams žagariečiams ir kitiems geraširdžiams tautiečiams už atsiųstus vainikus ir palydėjimą vėlionės į amžiną poilsio vietą Sarandi kapuose.

PADĖKA

Stanislovui Paulauskui 17. 7. 1955 mirus, liūdėsio valandoje reiškiame gilią padėką visiems lankiusiems ligonį sirgimo metu, atsiuntusiems gyvų gėlių vainikus į pagrabą ir palydėjusiems į amžino poilsio vietą tautiečiams.

Ypatingai dėkojame gerb. Būkauskui su sūnais, broliams Trainauskams, Valiui Janušiui, P. Aukščioniui, P. Urbonui, A. Būdai su šeima, Kazimierui Arlauskui su šeima, Susivienijimui Lietuvių Argentinoje ir vėlionies darbo draugams, Villaruel. Dibla zio ir kt.

Liūdinti vėlionies žmona — **D. B. Paulauskienė.**

Ir dukra su vyru: **Br. ir J. Ziboliai.**

Buenos Aires, 15. 8. 1955.

Mozaikų Fabrikas
"LA NUEVA"
J. Viršila ir J. Zavickas, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

BARAS & RESTORANAS
"Ideal"
Pr. Mickevičius & Cía.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.

EVANGELIJOS TIESOS

DVI ESYBĖS

(Ev. LUKO, 7:11 - 17)

(Tęsinys)

Taip ėjo Naino mirties Esybė, Kapernaumo mirties Esybė, mirties Esybė Betanijoje, mirties Esybė po visus kraštus... todėl kad, „Nuodėmė atėjo pasaulin per vieną žmogų, ir per nuodėmę mirtis, ir mirtis apėmė visus, nes visi darė nuodėmę". (Povilo laišk. romėn. 5:12). Tos Esybės eisenoje dalyvauja: samdytieji verkėjai, dangaus sklypų biznieriai, ginklų ir visokių svaigalų biznieriai, taip-pat dalyvauja visi tinginiai, paleistuviai, egoistai ir mušeikos; seka jie visi liūdnus laidotuvių maršus, karo, neapykantos ir biaurių pasilinksminimų maršus; mirę šie visi, kurie eina plačiuoju keliu, ve dančiu į pražūtį.

Bet buvo ir kita Esybė, toji Esybė buvo gyvybės Esybė. Mirties Esybė ėjo iš Naino, gyvybės Esybė ėjo į Nainą; abi susitiko. Gyvybės Esybei pirmininkavo Tas, kuris pats yra gyvybė, ir kuriam yra gyvybė, kuris yra pasaulio šviesa, — Jėzus Kristus, per kurį ir kuriame yra viskas daryta, ir be Jo nieko nėra daryta, kas daryta yra. (Ev. Jono, 1:3). Jį sekė visi Jo mokiniai, vyrai ir moterys, kuriuos Jis ištraukė iš nuodėmės nasrų, ir didžiulė kompanija. Visi jie, apsupti garbingos pergalės, sekė Tą, kuris pa keldavo kiekvieną puolusį, norinti padidinti to kilnaus karavano eiles.

Toji Esybė, kuri jau dvidešimts amžių, kai pratiesė kelią, dar ir dabar nepaliauja būti tuo siauruoju Keliu, kuris veda į gyvenimą. Tie, kurie juo eina, stiprinasi „hosannomis" ir linksminasi pergalės giesmėmis, nors tai ir jų neaplenkia ašaros ir kraujo aukos. Vieni iš jų jau yra pasiekę savo tikslą, likusieji, vis didėjančiomis eilėmis žingsniuoja pirmyn, iki pagaliau susitiks visi tenai, kur Gyvybės Upė teka, tyra lyg krištolas ir Gyvybės Medis žydi, kurio lapai turi galią tautų žaizdas gydyti. Kur nebebus daugiau nakties; nereikės degti žiburių. Nereikės saulės šviesos, nes Viešpats Dievas juos apšvies. Kur nebebus daugiau prakeikimo, bet Dievo ir Avinėlio sostas bus tenai. (Apreiškimas šv. Jono, 22:1-5). Tuomet išsipildys anas vilties žodis: Sulaužyta yra mirtis su pergale.. Kame gi mirtie tavo akstinas? Kapai, kame jūsų galybė? (1 korint. 11:55).

Kurią Esybę sekame mes?

Evangėlijos skelbimas vyksta kas sekmadienį 16 val. Pasaje Chimborazo 2070; 2-me aukšte (altura Cabildo 733). **Avellaneda.**

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSILANKYTI!

VIETOS KRONIKA

ARTIMIAUSI PARENGIMAI LIETUVIŲ KLŪBE

(Boedo 737, Buenos Aires)
(T. E. 97—4444)

ŠEŠTADIENĮ, RUGPIŪČIO 27 D., 21 val. didelis lietuvių šokių vakaras. Susitarkite dalyvauti! Bus svečių ir iš tolimesnių vietovių. Nes tai bus Lietuvių Klūbo veiklos 15 metų sukakties parengimas. Dalyvauja seni ir jauni!

Trečiadienių vakarais pabaltiečių susiėjimai ir knygų pasikeitimai.

KODĖL REIKIA ATVYKTI SUKAKTUVININ LIETUVIŲ KLŪBO VAKARAN?

Pirmiausia dėl to, kad per 15 metų Lietuvių Klūbas daug kultūriniai — tautinio darbo padarė, veikdamas ne vien su savais tautiečiais, bet ir su latviais bei estais, turinčiais savo bibliotekas ir sukoncentravusiais visą pabaltiečių veikimą Lietuvių Klūbe, Boedo 737, Buenos Aires.

O antra — dėl to, kad sukaktuvinis Lietuvių Klūbo šokių vakaras įvyks **šeštadienį, rugpjūčio 27, 1955, nuo 21 val.** su maloniais įvairumais.

Visus maloniai kviečia —

Komisija.

A. L. BALSO KALENDORIUS 1956 METAMS

Argentinos Lietuvių Balso metraštis-kalendorius 1956 metams jau ruošiamas spaudai. Einant tradicija, ir sekančiais metais visi A. L. Balso prenumeratoriai jį gaus nemokamai.

Tekstuose tilps daug vertingų raštų, liečiančių mūsų tautos būvį, žiloje senovėje ir dabartiniame amžiuje. Taipgi bus gausu poezijos kūrinių, dainų, įvairenybių ir juokų.

Lietuvių prekybos ir pramonės firmas prašome priduoti savo skelbimus dabar.

Gerbiamieji prenumeratoriai prašomi sutvarkyti prenumeratas ne tik už atsilikusį laiką, bet ir sekantiems metams, kad tiksliau nustatyti šio leidinio egzempliorių skaičių, kas labai svarbu prie dabartinio spaudos darbų brangumo. A. L. Balso Leidykla.

—**Jonas Mikelaitis,** trejetą metų išgyvenęs Argentinoje, 3. 8. 1955 laivu Alberto Dodero grįžo Vokietijon nuolatiniam apsigyvenimui, kaipo buvęs repatriantas, Argentinoje dirbo vokiečių traktorių fabriko raštinėje. Tos pačios firmos perkeltas Europon.

—**Otto Tepferis,** kooperatyvo Alvear malūnų tecnikas, firmos reikalais buvo atskridęs iš Corrientes. Aplankė A. L. Balsą ir Susivienijimą.

—**Pranas Vasiliauskas,** metęs darbą fabrike, perka ir parduoda žemės sklypus, dirbdamas su TUL SA bendrove. Jo zona yra Lanus, Tel. 241-2878. Šeštadieniais ir sekmadieniais, 14,30 val., nuo Viamonte ir Gral. San Martin, Lanús, nemokamos ekskursijos.

—**Albertas Negražius** iš Totoras, Santa Fe provincijos, su savo žmona Marta Jasulaityte, lankėsi Bs. Aires mieste. Gavę leidimą ponios Negražienės nuolatiniam apsigyvenimui Argentinoje, (mat ji buvo atvykusi iš Brazilijos kaip turistė ir čia ištekėjo), aplankė ALB. redakciją, apsimokėdami savo prenumeratą. Pp. Negražiai nusipirko namą Totoras mieste už $ 35.000.00

—**Alfonsas Simutis** parduodamas savo senąjį automobilį gavo apie $ 100.000. Dadėdamas dar virš $ 100.000 nusipirko naują Chevrolet 1951.

—**Ambrazevičiaus** rūbų siuvykla reikalingas knygvedis: Olavarria 1644, Bs. Aires.

VILIUS RASIŪNAS
OPTIKAS TECHNIKAS
AKINIAI. FOTO - APARATAI
Savo Labaratorijoje priima:
Šeštadieniais nuo 13 — 17
Sekmadieniais nuo 11 — 13
Garl. M. ACHA 876, Morón.
(Frente Club Pomona)
Casilla Correo 42, Morón, FNDFS

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA

Technika
Kvotimai
Valdymas
Calle VIEYTES 1789 (Puente Barracas) Bs. As. T.E. 21-0265

VISUOMENĖS ATSTOVAI PAGERBĖ SVEČIUS

Bendruomenės iškilmingame posėdyje, įvykusiame parapijos salėje 4. 8. 55, JAV Lietuvių Bendruomenės pirm. pralotas Jonas Balkūnas plačiai paaiškino apie tenaitinės Bendruomenės organizavimosi sunkumus. Kalbėtojas teisingai pažymėjo, kad Bendruomenė nėra jokia draugija nei organizacija. Visi lietuvių tautos žmonės sudaro bendruomenę. Jos skyriai privalą veikti tose vietovėse kuriose nėra jokių kitų lietuvių organizacijų. Įsikūrus Bendruomenės branduoliams šale esamų draugijų, Bendruomenės padeda veikti esamoms organizacijoms

Kaip žinoma, JAV renkant Bendruomenės organus, balsavo visolabo 7,000 asmenų. Svečias pažymėjo, kad balsuojanti turėjo mokėti viso labo 50 centų, vienok ir tie centai didžiumai nesinorėjo mokėti....

Tos pačios dienos vakare, Argentinos Lietuvių Bendruomenės iniciatyva suruošta vakarienė restorane "Estancia" iš Brazilijos Eucharistinio Kongreso Argentinon užsukusiems svečiams pagerbti: Vyskupui Vincentui Brizgiui ir trims pralotams: Jonui Balkūnui, Ignui Albavičiui ir Vladui Tulabai. Dalyvavo Bendruomenės Valybos, Tarybos ir Apylinkių atstovai, organizacijų pirmininkai, laikraščių redaktoriai ir keli visuomenininkai, jų tarpe ponia Emilia Čekanauskienė, inž. Jonas Čekanauskas su ponia ir Bernardas Survila su ponia. Viso apie 30 asmenų. Po argentiniškos vakarienės, išklausę svečių kalbų ir patys pakalbėję, visi išsiskirstėme, dėkodami svečiams už malonias kalbas ir vakarienės iniciatoriams už davimą progos arčiau susipažinti su iš JAV ir Europos atvykusiais svečiais.

Po pamaldų ir birmavonių, 7. 8. 1955, pietautojų perpildytoje parapijos salėje kalbėjo pralotai Albavičius, Tulaba ir vyskupas Brizgys. Tulaba į Europą, o kiti svečiai į JAV išvyko pereitą savaitę. **B.K.A.**

SPALVUOTI SIENINIAI KALENDORIAI 1956 M.

A. L. Balso spaustuvė padirba skubiau, gražiau ir pigiau, negu kur nors, spalvuotus sieninius kalendorius 1956 metams.

Pavyzdžių pasirinkimui ir užsakymų pridavimui pramonininkams ir prekybininkams prašome kreiptis A. L. Balso spaustuvėn **J. L. Suarez 5684, V. Riachuelo, Bs. Aires.** darbo valandomis.

Trečiadienių vakarais visi spaudos darbų užsakymai priimami Lietuvių Klūbe, **Boedo 737, TE. 97-4444, Buenos Aires.**

—**Simonas Eidietis** 7. 8. 1955. "Kaune" šventė savo gimtadienį. Jo svečių tarpe matėsi pp. A. Barzdžiai, N. Katinai, J. Kanapinskai, Rudėnai, P. Baltakys, I. Stukai, I. Valentinavičiai, V. Cibavičiai, J. Graibai, J. Norkai, P. Vaicekauskas, V. Petronaitis, "Kauną" lenkui pardavęs jo savininkas F. Vaitkevičius, ponia Marcinkevičienė ir daug kitų amžinai jauno SLA veikėjo p. S. Eidiečio draugų, kurie jam giedojo Ilgiausių Metų ir su kėde pakėlė iki pat lubų. **J. K.**

Tai bent idėja galvon atėjo:
Į jubiliejų rengiuosi eit, —
Rugpiūčio mėnuo, 27 dieną,
Lietuviū Klūban reikės užeit.
Ten mes minėsim jo įkūrimo
15 metų sukaktuves,
O jei surasiu, kas man patinka,
Tai tuoj darysiu vestuves!

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349- Buenos Aires

LIETUVIŲ CENTRO NAUJIENOS

Prašome Grąžinti Knygas

Lietuvių Centro biblioteka dabar tvarkoma ir patikrinama. Visi pasiėmusieji knygas skaitymui, malonėkite grąžinti kontrolei.

Juozas Rudaitis,
LC. Knygininkas.

Padėkos

Pietų Amerikos lietuvių draugijų veteranui "Nemunui" dėkojame už gražų priėmimą LC. ekskursijos ir "Tuščias Pastangas" suvaidinusių artistų pagerbimą gėlėmis ir vaišes.

Muzikos instrumentų firmos savininkui p. Adolfui Mušketui dėkojame už paaukavimą $ 100 Lietuvių Centrui.

Lietuvių Centro Valdyba.

—**Jokūbas Šimas laimėjo pirmą vietą** LC. suruoštose šachmatų pirmenybėse. Antra vieta atiteko Antanui Misiūnui. **Rikis.**

—**Šį šeštadienį ir sekmadienį** vyks užbaigiamosios "sapo", "Dardanelų", "truco", "escoba" ir damų rungtynės. Visų premijų įteikimas įvyks spalio mėnesį, minint Lietuvių Centro gyvavimo 29 metų sukaktuves.

A. Ruplėnas,

—**Jaunimo Teatras,** susikūręs iš Lietuvių Centro narių, rugsėjo 3, 1955, E. Ryselienei režisuojant, vaidins "Tuščias Pastangas" SLA. Dr. Kudirkos vardo salėje, Lanús. Nepraleiskite!

Leonas Ryselis,
Lietuvių Centro Statybos Fondo korespondentas, pirmutinis paaukavęs $ 5.000.00 Dr. J. Basanavičiaus vardo naujo saliono Statybos Fondan. Daug poilsio valandų, dienų ir naktų jis pašventė Lietuvių Centro labui. Jeigu bent 1,000 Argentinos lietuvių pasektų jo pavyzdį, tai būtų lengvai pasiekiami visi kilnūs Lietuvių Centro užsimojimai.

BUVO IŠKILMINGOS VAIŠĖS ČEKANAUSKŲ NAMUOSE

Inžinieriaus Jono ir ponios Katalinos Povilauskaitės Čekanauskų namuose, Sarandi, 6. 8. 55 įvyko puošni vakarienė. Be vaišingų šeimininkų, jų dukrų ir sūnaus prie puošnios vakarienės stalo pagerbiamasis J. E. vyskupas Vincentas Brizgys, prelatas, Ignas Albavičius, prelatas V. Tulaba, juos palydėję kunigai Černiauskas ir Margis, bei šie pp. Čekanauskų kviestieji svečiai: Ponia Emilija Čekanauskienė su dukromis, J. Povilauskai, Dr. V. Guarinoni su ponia, ALB. leidėjai P. O. Ožinskai, dailininkas R. Kuprevičius su ponia, inž. Pranas Krapovickas su ponia, stud. L. Gasevičiūtė, P. Griškevičiai, L.T. M. Ansamblio meno vadovas Al. Petravičius, vietinių intelektualų šeimos Barthol, Parodi, Kisman Nurema, Pérez ir kiti.

Dėkodami maloniems šeimininkams, aukštieji svečiai iš JAV ir Europos gėrėjosi lietuvių menininkų kūriniais išpuoštais pp. Čekanauskų namais, Argentinoje gimusio šeimininko ir pavyzdingos šeimininkės bei jaunosios kartos lietuvybės meilės įvertinimu ir taip gražiu priėmimu, kurio metu taip nuoširdžiai pasidalinta mintimis. **S. Pilis.**

—**Vytautas Sadžius - Krištaponis,** dirbęs Argentinos atominių tyrimų centre, gavo sutartį vadovauti statybos firmai Chilėn.

ANTANAS PACKEVIČIUS
Portela 879 — Val. Alsina
Mekaniškos dirbtuvės sav.
Priima užsakymus įvairiems medžio darbams.

FIAMBRERIA "ANITA"
Independencia 1300,
T. E. 26 - 2540, Bs. Aires.
O. Bliujūtė - Prichodko, sav.
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didesnius užsakymus dastatom į namus.

PRENUMERATORIŲ ŽINIAI

Visi gerbiami prenumeratoriai, kurių prenumerata pasibaigusi, malonėkite nedelsiant sutvarkyti šį reikalą, nes dėl spaudos reikmenų brangumo ir sunkaus jų gavimo nuo sekančio mėnesio būsime priversti nutraukti A. L. Balso siuntinėjimą neužsimokėjusiems.

Visais A. L. Balso reikalais prašoma kreiptis kasdien darbo valandomis — nuo 9 iki 18 — ALB. Leidyklon: José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

Darbo dienomis — nuo 16 iki 20 val. — prenumeratas galima sumokėti Lietuvių Klūbe, Boedo 737, Buenos Aires.

Kieno prenumerata pasibaigusi, maloniai prašome sutvarkyti.

A. L. Balso Administracija.

J. M. ZAVICKŲ VEDYBINIO GYVENIMO DEŠIMTMETIS

Lietuvių Centro narių pp. Juozo ir Marytės Paršonytės Zavickų naujuose namuose Boulogne Sur Mer 7. 8. 1955 įvyko didelės vaišės, malonių šeimininkų vedybų dešimties metų sukakties proga. Be minėtųjų pp. Zavickų ir jų dukrelės, svečių tarpe matėsi:

V. J. Švenčioniai su dukra, P. A. Purauskai, ALB. leidėjai O. P. Ožinskai, E. L. Ryseliai, O. P. Pečiukevičiai, A. K. Burbai su dukromis, P. P. Kuraičiai su sūnum, J. J. Gaidimauskai su sūnais, LC. pirm. Art. A. Mičiūdas, J. A. Ališauskai, M. A. Skardžiai su dukra, J. Viršyla, moksleivis R. Arguellos. Maloniai šeimininkei padėjo pagaminti skanius valgius ir patarnauti svečiams malonios ponios V. Švenčionienė, J. Gaidimauskienė, Koroveckienė, Ališauskienė ir kt.

Jaunimas šeimininkų garbei sugiedojo Ilgiausių Metų, o kalbas mūsų visuomenininkų Zavickų garbei pasakė: Pr. Ožinskas, E. Ryselienė, K. Burba, A. Mičiūdas, H. Burbaitė, stud. A. Kuraitis, L. Ryselis, A. Skardžius, P. Kuraitis, stud. J. Gaidimauskas, Lilė Švenčionytė, kuriai pakalbėjus, dėkojo abu šeimininkai už kalbėtojų išreikštas mintis ir svečių įteiktas dovanas jų vedybinio gyvenimo dešimtmečio sukakties proga. **P. O.**

TEMPERLIEČIŲ ŽINIAI

Atjaučiant sunkią J. M. Stapšinskų šeimos materialę padėtį, pasitarę su Temperley gyvenančiais spaudos darbuotojais, Bendruomenės veikėjais ir "Aušros" choro valdyba, sėkmingai surinkome 535 pezus ir įteikėme nukentėjusiai eismo nelaimėje Marytei Stapšinskaitei, kuri stropiai prižiūroma tėvų ir gydytojo sveiksta namuose.

Dėl kai kurių kliūčių aukotojų pavardes ir sumas patieksime kitam A. L. Balso numeryje.

Visiems Temperley-Villa Sastre lietuviams, nuoširdžiai prisidėjusiems aukomis dėkojame.

Aukų rinkimo iniciatoriai: "Aušros" choro valdybos pirmininkas ir vicepirmininkas:

M. Povilaitis. V. Bartulis.

PADĖKA

Giliai sujaudinti Temperley-Villa Sastre lietuvių nuoširdumu, širdingai dėkojame visiems aukavusiems pagelbėti mūsų šeimą materialiai dėl mūsų dukrelei Marytei ištikusios nelaimės. Ypatingai dėkojame rinkusiems aukas: "Aušros" choro vald. pirmn. M. Povilaičiui ir vice-pirm. V. Bartuliui.

Jurgis Stapšinskas su šeima.

—**Domininkas Deimantavičius,** pensininkas, 8. 8. 55, einant Avenida Prezidente Perón, Lanús, tapo užgautas vienuolyno mokyklos omnibuso. Išnarinta koja ir sužalotas visas kūnas. Gydomas Poliklinikoje Eva Perón.

P. LUKOŠIŪNO
vyrų ir moterų rūbų
SIUVYKLA
Sgo. del Estero 536, II p.
TE. 37-4337 — Buenos Aires
Siuva pagal naujausias madas.

ANTANAS JURGELAITIS
Baldų, langų durų fabr. sav.
Platformos vėjo malūnams.
La Rioja 2493 — 4 de Junio

NIKODEMAS LEIPUS
LAIKRODININKAS
Garantuotai taiso laikrodžius
Daro ir perdirba žiedus
Pašaukus vyksta į namus
Cangallo 192 — Temperley
Telefonas: 243 - 4702

CONSTRUCCIONES DE HORMIGÓN ARMADO
ANTANAS PUIŠYS, Savininkas
7 de Mayo 4431, Lanús O; TE. 231-2537
(Trys kvadros nuo Poliklinikos Evita)
Inžinieriai-Architektai, Statybininkai ir namų savininkai: pasibaigė problemos! Stogus, tankus, laiptus, maudymosi baseinus ir viską šioj srity — Hormigón Armado, skubiai ir be jokių rūpesčių Jums padarys ši atsakominga firma. Visais reikalais teiraukitės pas jos savininką **Antaną Puišį.**

STILIZUOTAS IR MODERNIŠKAS
KĖDES
Stipriai ir Nebrangiai dirba
KAZIMIERAS MASLIONIS
(Jaunavedžiams nuolaida)
c. COSQUIN 5343, V. Riachuelo, Bs. Aires

Telegrafinis adresas: **Maraire — Baires**
Airemar
PABALTIEČIŲ TURIZMO IR TARPININKAVIMO BIURAS
- Pasų sutvarkymas ir visų dokumentų išgavimas.
- Parduodamos laivakortės ir lėktuvų bilietai.
- Laivakortės atsikvietimui iš visur. (Llamadas).
- Turizmo reikalų sutvarkymas šaly ir užsienin.
- Vietų rezervavimas. Kalbama įvairiomis kalbomis.

LAVALLE 441 BUENOS AIRES T. E. 32 - 9818

Susivienijimas Lietuvių Argentinoje

ŠEŠTADIENĮ, RUGPJŪČIO — AGOSTO 20, 1955, 21 VAL.
nuosavame Dr. Vinco Kudirkos vardo salione,
Av. General San Martin 3175, Lanús Oeste — 4 de Junio.
RUOŠIA DIDELĮ KONCERTĄ IR ŠOKIŲ VAKARĄ
BUS IŠPILDYTOS ĮVAIRIOS DAINOS:
SOLISTŲ, DUETŲ IR KVARTETO "AITVARAI".
PO KONCERTO VYKS ŠOKIAI IKI 3 V. RYTO.
VEIKS BUFETAS SU ŠILTAIS UŽKANDŽIAIS IR KAVA.
ĮŽANGA SVEČIAMS $ 3.40, VIEŠNIOMS $ 2.70
VISUS MALONIAI KVIEČIA — SLA 3 SKYRIUS.

SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ ARGENTINOJE
savo 2-ro Sk. veiklai atžymėti
š/m. rugsėjo mėn 3 d., 21 val. Dr. Vinco Kudirkos vardo salėje,
Av. Gral. San Martin 3175 - 83, Lanús.
Ruošia DIDELĮ MENO VAKARĄ,
Liet. Jaunimo Teatras suvaidins Petro Vaičiūno komediją:
"TUŠČIOS PASTANGOS"
Šia reta proga visus maloniai kviečiame. —**SLA. Centro Valdyba.**

Š/m. 27. RUGPIŪČIO (AGOSTO), 21 VAL.
Dr. Vinco Kudirkos vardo salėje ruošiama
TRADICINĖ SUSIVIENIJIMO VAKARIENĖ
Po vakarienės bendras šeimyniškas subuvimas su šokiais.
Dėl bilietų vakarienei teirautis telefonais kasdien nuo 18 - 22 val.
TE. 241 - 0116, arba TE. 93 - 0790. **SLA. Centro Valdyba.**

—**Jonas Žabarauskas,** su šeima gyvenantis savo namuose, c. Carlos Tejedor 467 — 4 de Junio, Buenos Aires, Argentina, prašo atsiliepti savo sūnėną, Sigitą Vyt. Stonkų.

—**Balio Simanavičiaus** sveikata gerėja. Šį mėnesį žada grįžti iš ligoninės, kurioje išbuvo apie 3 mėnesius. Jo loterijos bilietų ir rūkalų parduotuvę veda jo žmona, Cerrito 458, Bs. Aires.

DOKUMENTAI
Argentinos pilietybei, ceduloms, pensijai, vedyboms ir t. t. verčiami ir sutvarkomi
Boedo 737; TE: 97-4444, Bs. Aires

Restoranas "DOS AMIGOS"
PASEO COLON 449 Bs. As
K. Paulauskas ir A. Degulis
T. E. 33 - Avenida - 3202
Puikūs valgiai, baras, reservadai šeimynoms

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS
Savininkas
SANTOS DUMONT 2474,
TE. 72 - Parque - 5455
Buenos Aires
užsieninės ir vietinės medžiagos; moderniškas rūbų pasiuvimas
Kainos prieinamos — užtikrina klijentų patenkinimą

RADIO TECHNIKAS
VINCAS RAMANAUSKAS
(Diplomuotas JAV)
Dirba ir parduoda: Radio aparatus combinados ir ampliadores. Taiso visokią firmą ir rūšių aparatus, garantuodamas už savo darbą. Pašaukus ir susitarus, sutaiso namuose Vyksta ir į gretimus priemiesčius.
Adresas:
alle Pola 239 — Liniers — Bs. As
(Aukštuma: Rivadavia 10,600)
TE: 64 - 4154

NERVŲ IR PROTO LIGOS
Liaukų nenormalumai
Dr. Sanchez Aizcorbe
Nuo 10-12 ir nuo 15-19 val.
Paraguay 1365. TE. 41-4207

Dr. ROLF DOCKHORN
Dantų Gydytojas
Dantų — burnos chirurgija
Kasdien nuo 16 iki 20 val.
be šešt. ir sekm.
Santa Fé 2843, 6 a. "F"
Buenos Aires.

M. BALTATYTĖ — FREY
Lietuvė Akušėrė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2158 Valentin Alsina

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
Casa "CAPICUA"
Parduoda loterijos bilietus, mokyklos reikmenis žaislus, etc.
PETRAS VAICEKONIS, sav
Warnes 378 Villa Crespo

DESPENSA "LA FÉ"
Antanas Bundinis
Savininkas
Šviežias valgomas prekes ir gerą alų bei vyną gausite pas mus pigiau negu kitur. Prašom apsilankyti ir pasitikrinti.
Canning 1706 ir Cta. Rica 4401
T. E. 72 — Parque — 4029

Dr. E. LEVINAS
Lietuvis gydytojas — chirurgas diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose, buvęs Rosario ligoninės klinikos vedėjas. Dabar Hospital de Clinicas, Sala 4 gydytojas, kalbantis lietuviškai, priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultorijoje.
nuo 15 iki 18 val.
Callao 545 — TE. 35-8669

Impr. "La Voz", J. L. Suarez 5684, Bs. As.